

# BaseTres

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT LIST

Spring 2026  
Books from Latin America

## Titles from Spanish-speaking Latin American Countries

### **PUBLISHERS:**

**Babel** – Colombia, World rights.

**CalibroscoPIO** – Argentina, World rights. Except Asia.

**El Salmón Editores** – Colombia. World rights.

**La Cifra Editorial** – Mexico. World rights.

**Mo Ediciones** – Colombia. World rights

**Siete Gatos** – Colombia. World rights.

### **AUTHORS/ILLUSTRATORS:**

**Ivar Da Coll** – Colombia. World rights.

## Titles from Brazil

### **PUBLISHERS:**

**Edições Barbatana** – Brazil. World rights.

### **AUTHORS/ILLUSTRATORS:**

**Ana Maria Machado** – World rights. Except Brazil.

**Fernando Vilela** – World rights. Except Asia and Brazil.

**Stela Barbieri** – World rights. Except Asia and Brazil.

## Titles from outside Latin America

(Not included in this catalog.)

For more info, visit [base-tres.com/foreign-rights](http://base-tres.com/foreign-rights))

### **PUBLISHERS:**

**Alice Jeunesse** – Belgium. Latin American rights.

**DeAgostini** – Latin American rights.

**Duck Creek Press** – New Zealand. Latin American rights.

**Éditions XYZ** – Canada. Latin American rights.

**Flashlight** – USA. Latin American rights.

**Giunti** – Italy. Latin American rights.

**Inhabit Media** – Canada. Latin American rights.

**Kalimat** – United Arab Emirates. Latin American rights.

**Levine Querido** – USA. Latin American rights.

**Les 400 coups** – Canada. Latin American rights.

**Millwood Press** – New Zealand. Latin American rights.

**Miš Založba** – Slovenia. Latin American rights.

**Oratia Media** – New Zealand. Latin American rights.

**Patakis Publishers** – Greece. Latin American rights.

**Tulika** – India. Latin American rights.

### **AGENCIES:**

**Mertin, inh. Nicole Witt** – Germany. Children's titles.  
USA and Canada.

**Sirianni Agenzia Letteraria** – Italy. Children's titles.  
Latin American rights.

# Co-Agents

## **CHINESE-LANGUAGE**

B. K. Agency

Contacts:

Shin Su, [sushin@bkagency.com.tw](mailto:sushin@bkagency.com.tw)

Ulises Benítez, [ulises@bkagency.com.tw](mailto:ulises@bkagency.com.tw)

## **GERMAN- AND DUTCH-LANGUAGES**

Saskia von Hoegen Literarische Agentur

Contact: Saskia von Hoegen, [svh@saskiavonhoegen.de](mailto:svh@saskiavonhoegen.de)

## **KOREAN-LANGUAGE**

Icarias Agency

Contact: Inés Yoon, [icarias@icariasliteraryagency.com](mailto:icarias@icariasliteraryagency.com)

## **TURKEY**

Libris Agency

Contact: Bengü Ayfer, [bengu@librisagency.com](mailto:bengu@librisagency.com)



**SELECT  
TITLES FROM  
SPANISH-SPEAKING  
LATIN AMERICAN COUNTRIES:  
PUBLISHERS**

Base Tres - Children's and Young Adult

**Babel**

WORLDWIDE RIGHTS

[babellibros.com.co](http://babellibros.com.co)

# A MEDIODÍA LLOVÍAN PÁJAROS (AT NOON, IT RAINED BIRDS)

Novel, Crossover, 260 pages, Colombia: Babel, 2022.

*A mediodía llovían pájaros* tells the story of F, a boy who arrives in a town in the middle of the mountains of Colombia, near to a forest previously inhabited by blue butterflies, now the forest and its town are full of birds. F is all by himself—He has been sent there to live with his grandfather, a quiet and stern man. He is the town's postman. But he delivers the mail using pigeons only. And he has a rule he never breaks—He can only deliver good news. F will discover the mystery behind this, his grandfather, his uncle who lives in the same house, and this strange town torn apart by a war.

Birds there are not only part of daily life, they dictate the performance and determine the future of the inhabitants with whom they share the town. Before, there was a war that killed the butterflies; now, the worst of another war reaches the town and again nature, this time represented by the birds, bears the brunt and at the same time represents salvation. A history that repeats itself, a town that learns from its past.

**\*Selected to the White Ravens 2023**



RIGHTS: Spanish (Babel), Faria e Silva (Portuguese)



**Marcela Guiral**

Marcela was born in Yolombo, Antioquia. She is a librarian with a Master's degree in Higher Education in Health and a Master in Promotion of Reading and Children's Literature. Marcela has been the winner of, among others, the national prize El Barco de Vapor, 2015; she was also the winner of the Scholarship for Artistic and Cultural Creation, Mayor's Office of Medellín, 2012 and 2018. During her childhood and adolescence, she lived closely the combats of different armies, the disappearances, murders, and forced recruitment of her schoolmates. With this story she masterfully talks about the fear that constantly floods her nightmares, as if writing helped her exorcise it.

Base Tres - Children's and Young Adult

# ELOÍSA Y LOS BICHOS (ELOISA AND THE BUGS)

Picture Book, 42 pages, Colombia: Babel Libros, 2012.

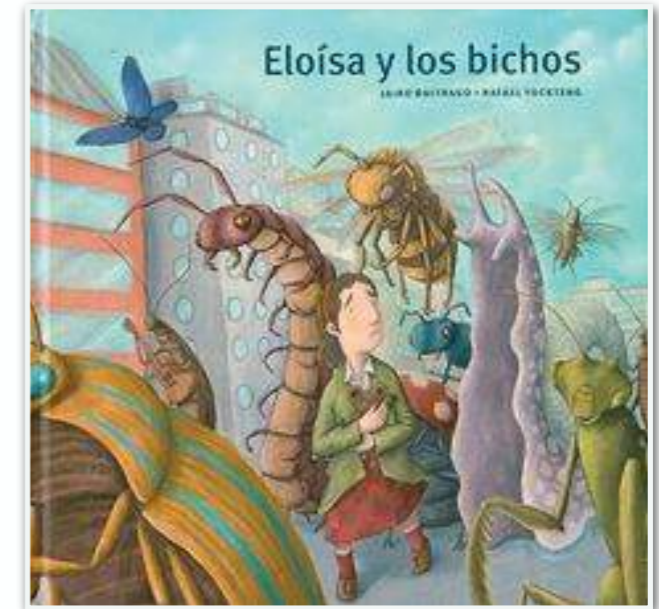
*Illustrations by Rafael Yockteng*

When Eloísa moves to a new city, she feels like she doesn't fit in. In her new life, she is surrounded by "bugs," by everything that's new and different. Eloísa feels frightened and vulnerable trying to deal with her new life. *Eloísa y los bichos* is about fears and learning; about strange things and customs; about rejection and friendship. And it allows readers to reflect about all new things we find in life, about all that is unknown.

## \*Selected for the White Ravens in 2011

“I recommend reading this book, especially if you have classmates from other countries . . . or whenever you have to meet new people . . . in the end, you’ll see we are all the same, even if at the beginning it doesn’t look like that.”

—**Menudo Castillo, child blogger.**



**RIGHTS:** Babel Libros  
(Spanish - Latin America, exc. Argentina),  
El Jinete Azul (Spanish - Spain),  
Calibrosopio (Spanish -Argentina),  
Pulo do Gato (Brazil), Tin Drum Publishing (Korea),  
Sa-e-la-Shobo (Japan),  
Oriental People’s Publishing and Media (China),  
Nesin Yayincilik (Turkey).



## Jairo Buitrago

Jairo is a multi award-winner, writer of picture books and an illustrator. He was born in Colombia in 1970 and currently lives in Mexico. Among others, he has published books as *El señor L. Fante*, *Emiliano*, *Eloísa y los bichos*, *Jimmy, el más grande*, *Cuentos Desobedientes*, *Días de rock de garage*, *El edificio*, the multi-translated *¡Ugh!*, and many more. In Canada, he has published several books originally in English and as translations that have gotten raving reviews by specialized media there and in the USA: Before making a living through literature, he made research about cinema. That provided him with strong planning skills and a unique ability to write while thinking about what images will show and which will not. He won the prestigious “A la Orilla del Viento” prize in 2007, and his books have been selected by the White Ravens, by Banco del Libro de Venezuela, and by IBBY as the Best in Print, among others.

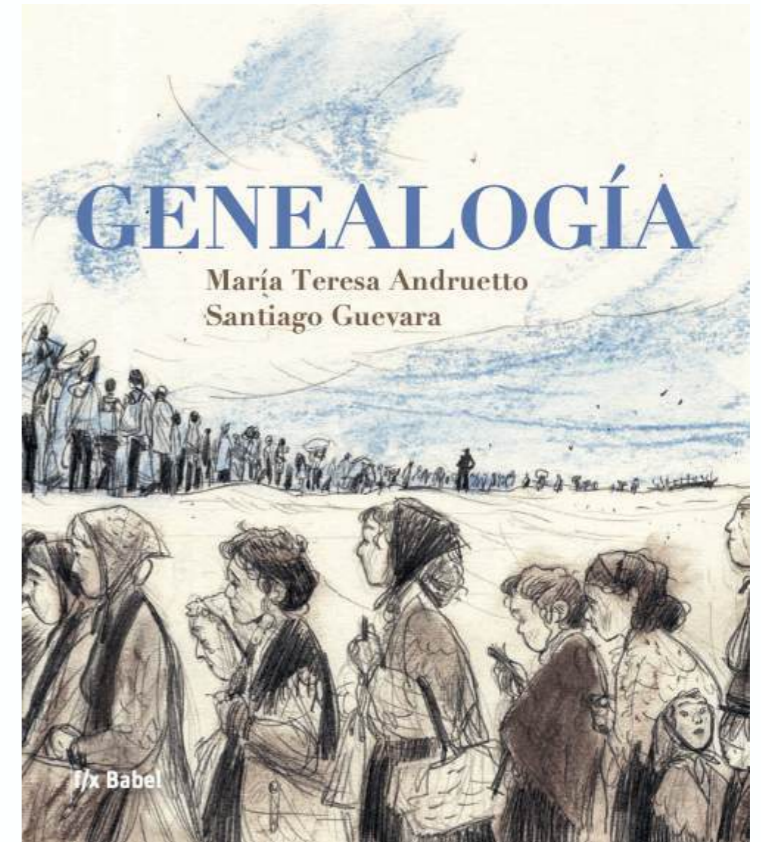
# GENEALOGÍA (GENEALOGY)

Graphic Novel, Crossover, 48 pages, 16.5 x 19 cm, Colombia: Babel Libros, 2024.

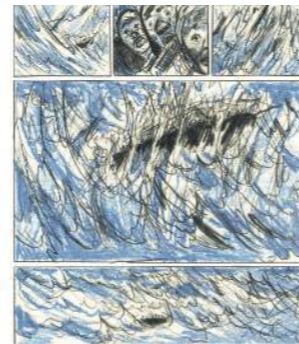
*Illustrations by Santiago Guevara*

A poem in which the renowned Argentinian author narrates from today backwards, until she reaches her most distant ancestors, the story of men and women who arrived in Argentina from Europe, made the pampas their home, and got a new chance of life in this land. The illustrator accompanies the adventure of these Europeans who arrived in American lands at the end of the 19th century, in the opposite direction to the writer, until image and text meet and narrate in unison. In the second part, the illustrator mirrors that first graphic narrative, but this time telling the story of the African immigrants' journey to European shores. Opportunities are not so easy for contemporary migrants. A painful image of life in the 21st century.

**\*Selected to the 2025 BRAW Amazing Bookshelf Sustainability\***



RIGHTS: Babel (Spanish - Colombia)  
Ekaré (Spanish - Rest of the World),  
(Portuguese - Brazil)



**María Teresa Andruetto**

María Teresa is one of the most respected and influential Latin American writer. She was the first Argentinian and Spanish-language writer to win the Hans Christian Andersen Prize (2012). She is the daughter of Italian immigrants. A practitioner and specialist in children's and young adult literature, Andruetto was one of the founders of the Center for the Dissemination and Research of Children's and Young Adult Literature (CEDILIJ) in 1983. Her work, inspired by the diverse ways of inhabiting the genre, has received numerous awards. Her writing and studies have led her to creating books, objects, short films, poetry, musical performances, choreographies, staged oral storytelling performances, and theatrical adaptations. Her fiction has been translated into various languages, including German, Chinese, French, Galician, English, Italian, Lithuanian, Portuguese, and Turkish

# NUNCASEOLVIDA (NEVERFORGOTTEN)

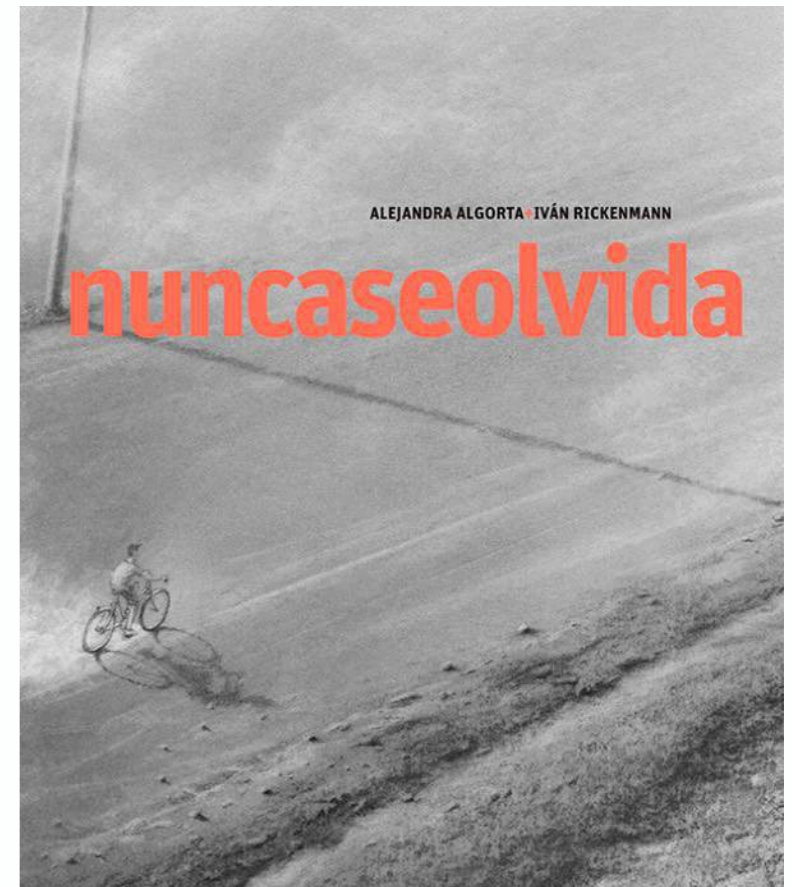
Graphic Novel, Crossover, 144 pages, Colombia: Babel Libros, 2019

This is the story of Fabio, his fears and his forgetfulness; from his distrust of adults, distrust he shares and grows in the dialogue with "Malicia", his old neighbor. Neither Fabio nor his father want the bus that he drives through the city to cease to be provisional; if it ceased to be, Fabio could not make his father company during the tours of the city, collect passengers' money and go around while his father tells him about the places they pass-by, about the people who get on the bus, about Bogotá. An endearing character, a story of beings who survive in a difficult city rarely told. The book is accompanied by a surprising and committed graphic story of contemporary Bogotá.

**"A transformative, noteworthy debut."** —Pam Muñoz Ryan, *The New York Times Book Review*

**"An unmissable tale about loss and reclamation."** —*Kirkus* Starred Review

**". . . a lyrical and moving novel with a melancholic ode to coming of age."** —*Foreword Reviews*



RIGHTS: Levine Querido (English, Dutch, Spanish USA),  
Babel (Spanish), Faria e Silva (Portuguese)



**Alejandra Algorta**

Alejandra was born in Bogotá in 1991. From an early age she showed interest in art, theater, photography, and literature. However, what triggered her interest in literature was the fear of darkness. "Reading never took away my fear, moreover, it enlivened it and gave it names; I read as an excuse to keep the light on at night. Out of fear I started reading."

# ¡UGH! UNA HISTORIA DEL PLEISTOCENO (UGH! A HISTORY OF THE PLEISTOCENE)

Silent Graphic Novel, 21 pages, Colombia: Babel Libros, 2022

**Illustrations by Rafael Yockteng**

A nomadic tribe of the Pleistocene makes a journey. In their way, they reach the caves that will surely be their refuge during winter. The narrative begins with a stampede of bison that reaches a place where they can graze. There, they are stalked by a tribe that hopes to obtain the food and skins that will cover them during the long journey that awaits them.

Along the way we see how the youngest women in the group pays close attention to the changes in nature, to the events that are happening around her. Then, the cave is seen by this young woman as a possibility to express what she has experienced during the trip. A coal from the campfire helps her draw on the cave's walls the animals and the experiences the family has gone through before reaching this place.

This is how one day, at the dawn of humanity, narration is born—the story-telling that will accompany humanity from then on.

“An essential book.” —*Canal Lector*

**\*2024 National Children's Book Award\***



RIGHTS: Greystone (English), Jiyangsa (Korean),  
Terre di Mezzo (Italian), Solisluna (Portuguese - Brazil),  
Shkupi (Albanian), Babel Libros (Spanish - Colombia),  
Ekaré (Spanish)



**Jairo Buitrago**

Jairo is a multi award-winner, writer of picture books and an illustrator. He was born in Colombia in 1970 and currently lives in Mexico. Among others, he has published books as *El señor L. Fante*, *Emiliano*, *Eloísa y los bichos*, *Jimmy, el más grande*, *Cuentos Desobedientes*, *Días de rock de garage*, *El edificio*, the multi-translated *¡Ugh!*, and many more. In Canada, he has published several books originally in English and as translations that have gotten raving reviews by specialized media there and in the USA: Before making a living through literature, he made research about cinema. That provided him with strong planning skills and a unique ability to write while thinking about what images will show and which will not. He won the prestigious “A la Orilla del Viento” prize in 2007, and his books have been selected by the White Ravens, by Banco del Libro de Venezuela, and by IBBY as the Best in Print, among others.

**Rafael Yockteng**

Rafael was born in 1976 in Lima, Peru. He studied graphic design at the Universidad Jorge Tadeo Lozano in Bogotá, Colombia, where he knew he would dedicate himself entirely to design; since then, he has illustrated several children's books. In 2000, he won the Utopia (IBBY) award for Latin American illustrators of children's books. Some of his books have received important awards, such as the IBBY Honor List, the White Ravens and the best books of the Venezuelan Book Bank.



Base Tres - Children's and Young Adult

Base Tres - Children's and Young Adult

# Calibroscopio

WORLDWIDE RIGHTS (EXCEPT ASIA)

[calibroscopio.com.ar](http://calibroscopio.com.ar)

# CONTRACORRIENTE (CROSS-CURRENT)

Picture book, 48 pages, Argentina: CalibroscoPIO, 2019

*Contracorriente* is the story of a simple man who knows the languages of nature. But he has trouble communicating with humans. One day, he is offered a job by a woman. She reads when she rests. He is curious. She starts filling him with words.

The work is over. He dreams different dreams. He wants to know. He navigates against the current until he reaches her. She teaches him more words, how to read them . . . There are no impossible tasks for tenacity, the desire to learn, the will to fight.

*Contracorriente* is inspired in the true story of a librarian, Guillermina, and Ángel, an islander.

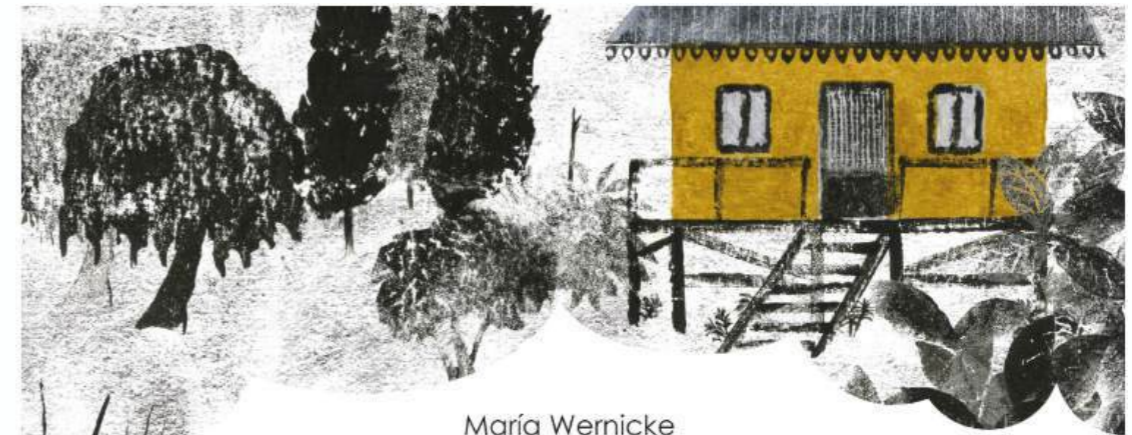
“Wernicke treats her characters warmly, builds them using carefully-chosen words and drawings. She uses silences, so the reader can finish telling the intimate story she has set in motion . . . It will fascinate everyone who has faced the currents that move against change.” —Adolfo Córdova, *Linternas y Bosques*

**\*\*Selected by Banco del Libro to its Best in Print 2020.\*\***



## María Wernicke

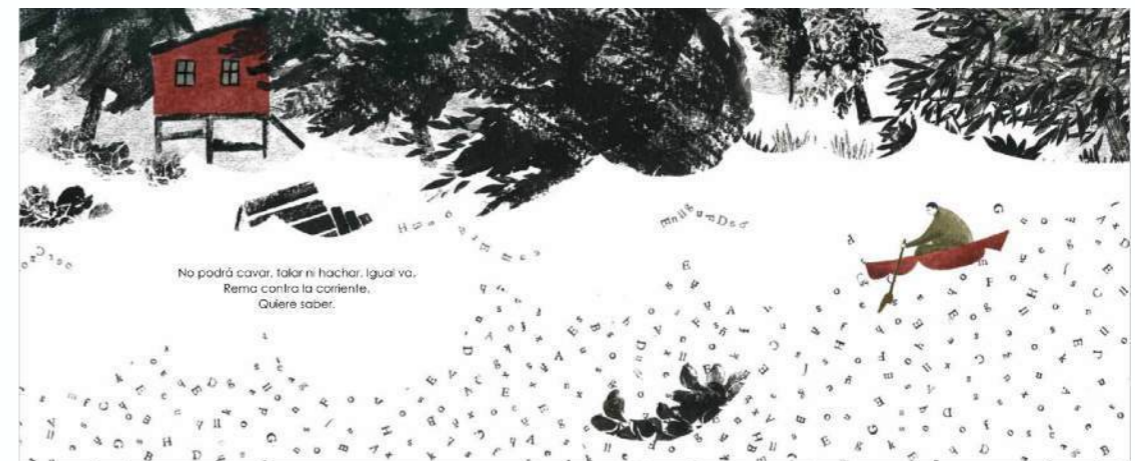
María has been illustrating books since 1994. So far, she has illustrated many books for publishers in Argentina, Mexico, Spain, Brazil, and the USA, as well as being the author of many others. In 2006, 2009, and 2010 she won the prestigious ALIJA prize in Argentina. Along with Iris Rivera, she received the 2009 ALIJA Grand Prize and the 2009 Best Book Album Award, by *Haiku* (CalibroscoPIO), book that was selected for The White Ravens 2011. In Brazil, one of her books was included, in the translation category, as Highly Recommended by the National Foundation for Children and Youth Literature (FNLIJ). As an illustrator she was part of the exhibition of the Bratislava Biennial in 2001 and 2007. In 2009 she was selected to participate at the Bologna Children’s Book Fair and invited to Sármede, Le Imagine della Fantasia. In 2011 she was selected to I colori del sacro exhibition at Museo Diocesano di Padova, Italy. In 2026, María was nominated to the Hans Christian Andersen Award.



María Wernicke

# CONTRa CORRIENTE

RIGHTS: CalibroscoPIO (Spanish)

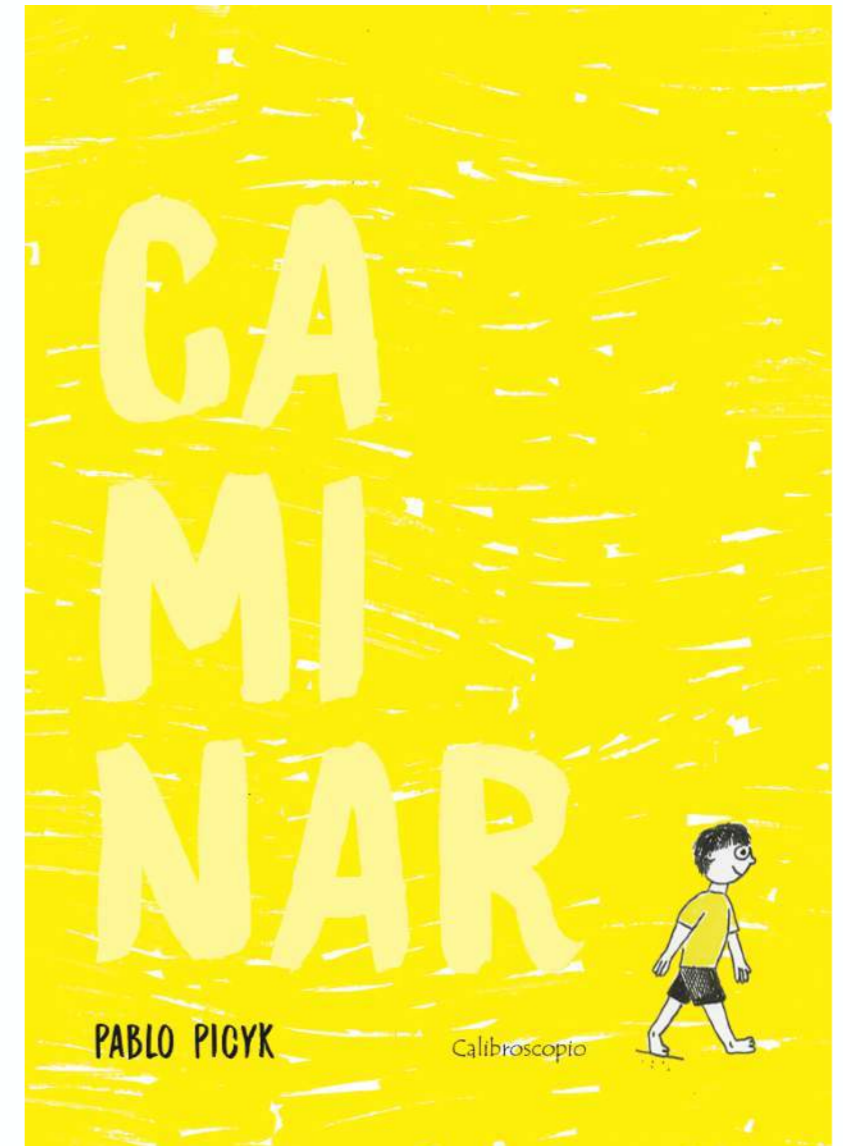


# CAMINAR (TO WALK)

Picture book, 50 pages, Argentina: Calibroscopto, 2026

“How did I learn to walk, grandpa?” a young kid asks. “No one taught you. You learned by yourself,” his grandfather replies. This is the beginning of the beautiful and whimsical story of a boy who learns to move their feet, and a reflection of all the meanings and wonders walking bring to his life, to all of our lives.

In the words of Atahualpa Yupanqui, a famous Argentinian singer of the past, “Man is earth that walks.”



RIGHTS: Calibroscopto (Spanish)



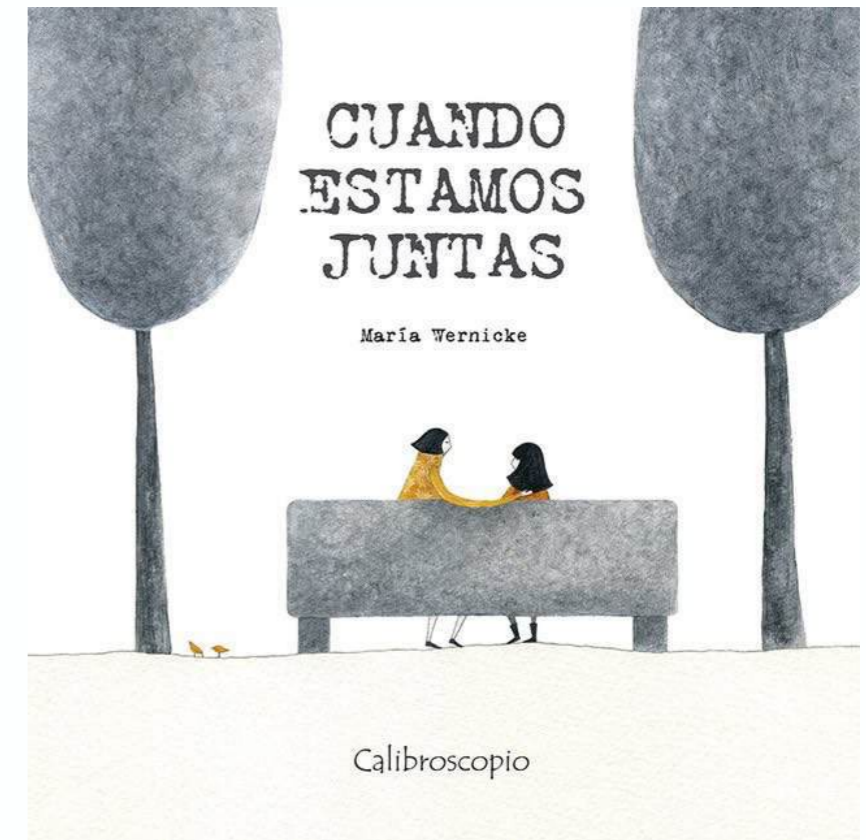
**Pablo Picyk**

Pablo was born in Buenos Aires in 1978. He works in illustration, painting, graphic design, and object construction, but drawing is the tool that has accompanied him throughout his life. He has illustrated more than 25 children's books and published five as the sole author. He has published and exhibited his work in Argentina, Chile, Brazil, the USA, England, Italy, Spain, Germany, Korea, and Japan, and he also offers workshops for children and adults. He explores ceramics and assemblage, creating masks and beings from discarded materials and elements found in nature.

# CUANDO ESTAMOS JUNTAS (WHEN WE ARE TOGETHER)

Picture book, 80 pages, Argentina: Calibroscopio, 2015.

*Cuando estamos juntas* tells the story of three generations of strong, determined women—One finds love, one fights for her rights, and the other one seeks to keep the memory of the loved ones and the family history alive. Inspired by a true story, María Wernicke writes and illustrates in her captivating and poetic style an intense story about a family that will relentlessly fight for what they believe, and thus, contribute to make of this world a better one.



RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)



## María Wernicke

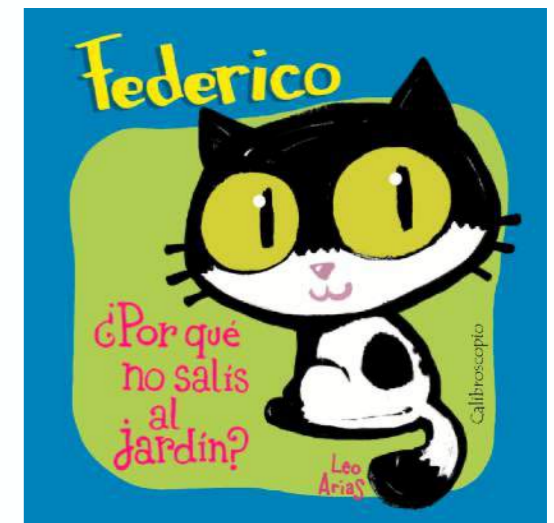
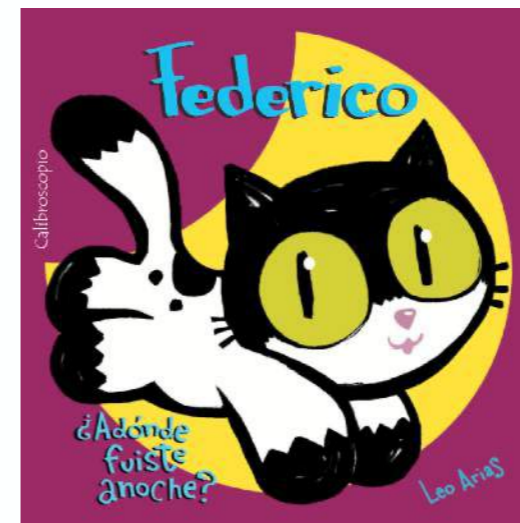
María has been illustrating books since 1994. So far, she has illustrated many books for publishers in Argentina, Mexico, Spain, Brazil, and the USA, as well as being the author of many others. In 2006, 2009, and 2010 she won the prestigious ALIJA prize in Argentina. Along with Iris Rivera, she received the 2009 ALIJA Grand Prize and the 2009 Best Book Album Award, by *Haiku* (Calibroscopio), book that was selected for The White Ravens 2011. In Brazil, one of her books was included, in the translation category, as Highly Recommended by the National Foundation for Children and Youth Literature (FNLIJ). As an illustrator she was part of the exhibition of the Bratislava Biennial in 2001 and 2007. In 2009 she was selected to participate at the Bologna Children's Book Fair and invited to Sármede, Le Imagine della Fantasia. In 2011 she was selected to I colori del sacro exhibition at Museo Diocesano di Padova, Italy. In 2026, María was nominated to the Hans Christian Andersen Award.

# FEDERICO (series)

Picture books (4), 24 pages each, Argentina: CalibroscoPIO, 2021–2025

This series help younger children know better the world of their pet cats. In the first title, *Federico, What's Your Name?*, we get to know an endearing cat called Federico . . . Or, at least, that's what the boy who lives with him calls him . . . Although when he calls him, Federico doesn't answer. Could it be that he has a secret name? Could it be that he is very busy?

In the second title, *Federico, How Do You Make that Noise?*, the kid comes up with many very imaginative guesses about the purrr his cat makes. The third and the fourth titles are dedicated to the exploratory nature of cats and their autonomous character.



RIGHTS: CalibroscoPIO (Spanish), Kiwi Stories (Arabic)



## Leo Arias

Leo was born in Buenos Aires. He studied Comics, Drawing, and Painting. Since 1992 he has been illustrating children's books and graphic novels. For more than 17 years he published the cartoon "El Perro de la Esquina" in the Billiken magazine. Leo has published more than 70 books for children in houses such as Norma, Del Eclipse, Pequeño Editor, Abran Cancha, Estrada, Kapeluz, Santillana, Atlántida, and CalibroscoPIO. His work has been selected by the Internationale Jugendbibliothek in Munich (White Ravens catalog) for *Galera de malehechores*, together with Diego Muzio and considered one of the three best children's books out of 250 in the world.

# HAY DÍAS (SOME DAYS)

Picture book, 48 pages, Argentina: Calibroscopio, 2012

In the garden there is a passageway. The other side is not cold, you can learn to swim, and there is no danger. And nothing, nothing bad, can happen.

But some days the passageway is not there.

A poetic album about the relationship between a girl and her affections, about presences and absences.

“. . . Wernicke’s words are few but well chosen and expertly paced, the sentences split among the pages allowing for unhurried absorption of meaning . . . A gentle model for living while missing a loved one.” —**Kirkus Starred Review**

“. . . a picture book of precise words and deep illustrations. With an impeccable aesthetic . . . girls transpose fantastic passages that lead to impossible worlds.” —**Romina Sonzini**

– Selected to The Bank Street College of Education’s Best Children's Books of the Year lists for 2021

- ALIJA (IBBY Argentina) Picture book
- “The Best,” by Banco del Libro

\*Full English translation available upon request



RIGHTS: Amazon Kids (English),  
Calibroscopio (Spanish)



## María Wernicke

María has been illustrating books since 1994. So far, she has illustrated many books for publishers in Argentina, Mexico, Spain, Brazil, and the USA, as well as being the author of many others. In 2006, 2009, and 2010 she won the prestigious ALIJA prize in Argentina. Along with Iris Rivera, she received the 2009 ALIJA Grand Prize and the 2009 Best Book Album Award, by *Haiku* (Calibroscopio), book that was selected for The White Ravens 2011. In Brazil, one of her books was included, in the translation category, as Highly Recommended by the National Foundation for Children and Youth Literature (FNLIJ). As an illustrator she was part of the exhibition of the Bratislava Biennial in 2001 and 2007. In 2009 she was selected to participate at the Bologna Children’s Book Fair and invited to Sármede, Le Imagine della Fantasia. In 2011 she was selected to I colori del sacro exhibition at Museo Diocesano di Padova, Italy. In 2026, María was nominated to the Hans Christian Andersen Award.

# LA TRAMA DEL TIEMPO (THE PLOT OF TIME)

Picture book, 48 pages, Argentina: CalibroscoPIO, 2026

A man who has always planned and executed his life to perfection, building a beautiful house and friendships, decides one day to use his remaining time to explore something different: to live in the ocean and enjoy its adventures. A tale about time and decisions, and about the beauty of life and its mysterious ways.



# LA TRAMA DEL TIEMPO

María Wernicke



CalibroscoPIO

RIGHTS: CalibroscoPIO (Spanish)



## María Wernicke

María has been illustrating books since 1994. So far, she has illustrated many books for publishers in Argentina, Mexico, Spain, Brazil, and the USA, as well as being the author of many others. In 2006, 2009, and 2010 she won the prestigious ALIJA prize in Argentina. Along with Iris Rivera, she received the 2009 ALIJA Grand Prize and the 2009 Best Book Album Award, by *Haiku* (CalibroscoPIO), book that was selected for The White Ravens 2011. In Brazil, one of her books was included, in the translation category, as Highly Recommended by the National Foundation for Children and Youth Literature (FNLIJ). As an illustrator she was part of the exhibition of the Bratislava Biennial in 2001 and 2007. In 2009 she was selected to participate at the Bologna Children's Book Fair and invited to Sármede, Le Imagine della Fantasia. In 2011 she was selected to I colori del sacro exhibition at Museo Diocesano di Padova, Italy. In 2026, María was nominated to the Hans Christian Andersen Award.

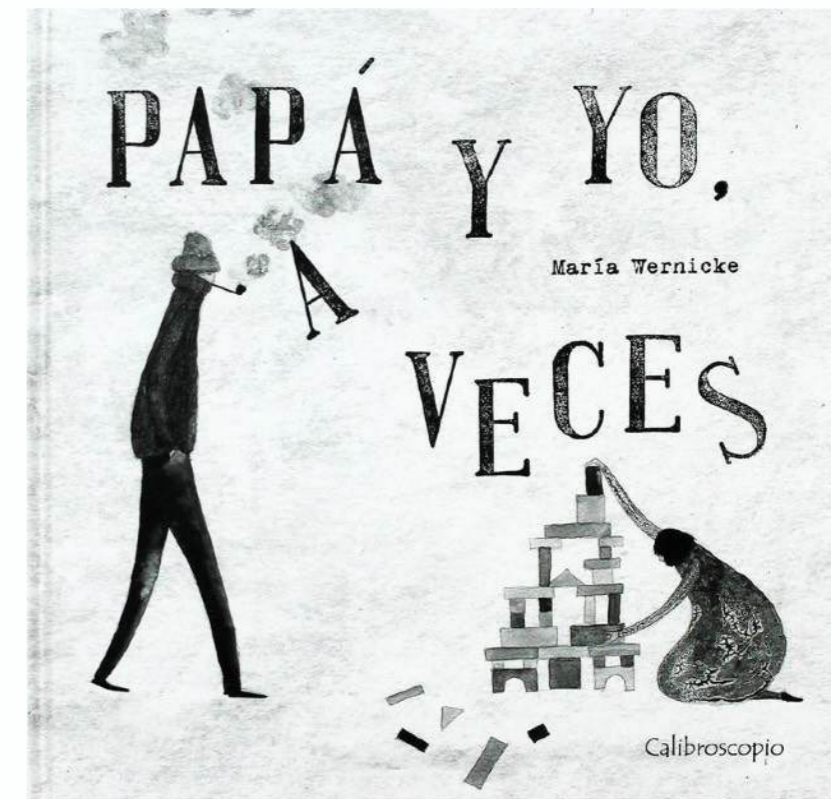
# PAPÁ Y YO, A VECES (DAD AND I, SOMETIMES)

Picture book, 48 pages, Argentina: Calibroscopio, 2013

“Sometimes, I want to spend time with my dad. But he does not always want to be with me. Sometimes he wants to spend time with me. But I not always want to be with him. Sometimes, we both want to spend time with each other. . .”

*Papá y yo, a veces* invites readers into a narrative that reveals the way in which children perceive the world, their dreams, and desires. And shows us how there are moments—only sometimes—when the worlds of parents and children meet, and they become a single one, joined together in a big hug.

“An essential book . . .” —*Canal Lector*



RIGHTS: Calibroscopio (Spanish), Callis (Portuguese), Mitstumura Educational (Japanese)



## María Wernicke

María has been illustrating books since 1994. So far, she has illustrated many books for publishers in Argentina, Mexico, Spain, Brazil, and the USA, as well as being the author of many others. In 2006, 2009, and 2010 she won the prestigious ALIJA prize in Argentina. Along with Iris Rivera, she received the 2009 ALIJA Grand Prize and the 2009 Best Book Album Award, by *Haiku* (Calibroscopio), book that was selected for The White Ravens 2011. In Brazil, one of her books was included, in the translation category, as Highly Recommended by the National Foundation for Children and Youth Literature (FNLIJ). As an illustrator she was part of the exhibition of the Bratislava Biennial in 2001 and 2007. In 2009 she was selected to participate at the Bologna Children's Book Fair and invited to Sármede, Le Imagine della Fantasia. In 2011 she was selected to I colori del sacro exhibition at Museo Diocesano di Padova, Italy. In 2026, María was nominated to the Hans Christian Andersen Award.

# UN HUECO A HOLE

Picture book, 32 pages, Argentina, Calibroscopio, 2000

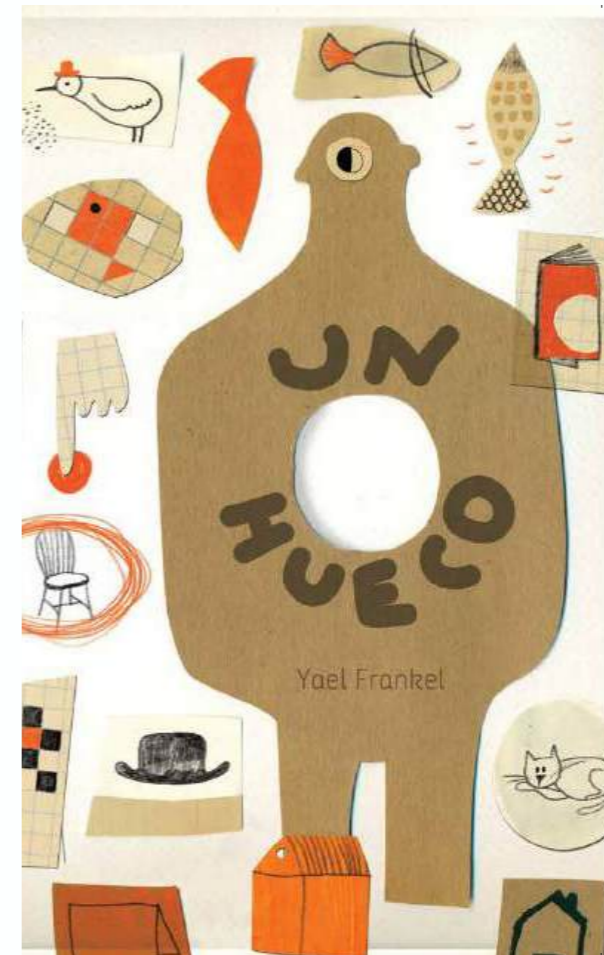
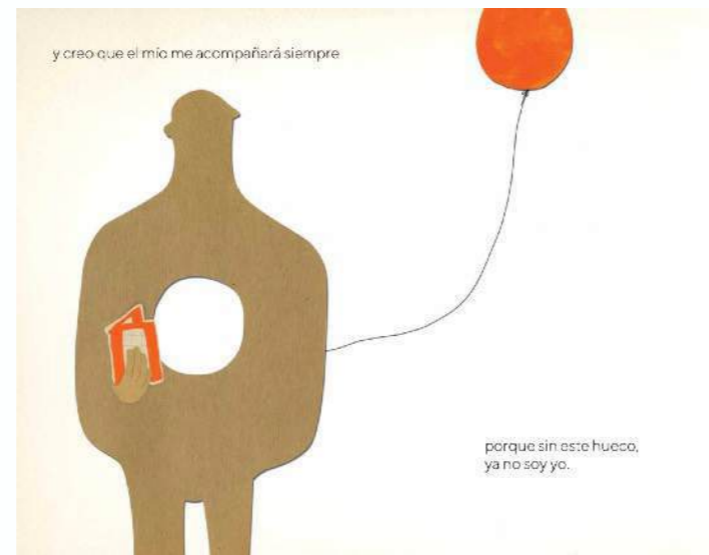
She left  
And with her  
She took a part of me.

She left a hole.

What now?

I try to fill it up,  
They try to fill it up.

But it's still there  
(no matter what I do).



RIGHTS: Kite Edizioni (Italian), Goobar (Swedish),  
Movimenta (Portuguese - Brazil),  
Calibroscopio (Spanish)

Who hasn't ever felt a hole in their chest? This poetic true story tells us about the loss of a loved one and some of the many situations faced thereafter. A moving brief story that makes us think about the different holes that we may all carry within us but that ultimately help us become who we are. A sensitive picture book to enjoy, to treasure, and to share.

“A beautiful place to look for shelter. A wonderful gift.” —**Pep Bruno**, *Por los caminos de la tierra oral*

## – Outstanding books for Young People with Disabilities



### Yael Frankel

Yael is an Argentinian writer and illustrator of children's books. Her works have been published in Argentina, Colombia, Chile, Spain, Italy, France, Switzerland, and China. Yael has also been selected to participate in illustration festivals in Portugal, the United Arab Emirates, and Mexico. Her work has been exhibited at the Bologna Children's Book Fair in 2015 and 2016. In 2023, Yael won the Bologna Ragazzi Award. Previously, in 2015, Yael had won the SM Argentina Foundation Illustration Prize, and her book *A simple vista* was selected to the White Ravens.

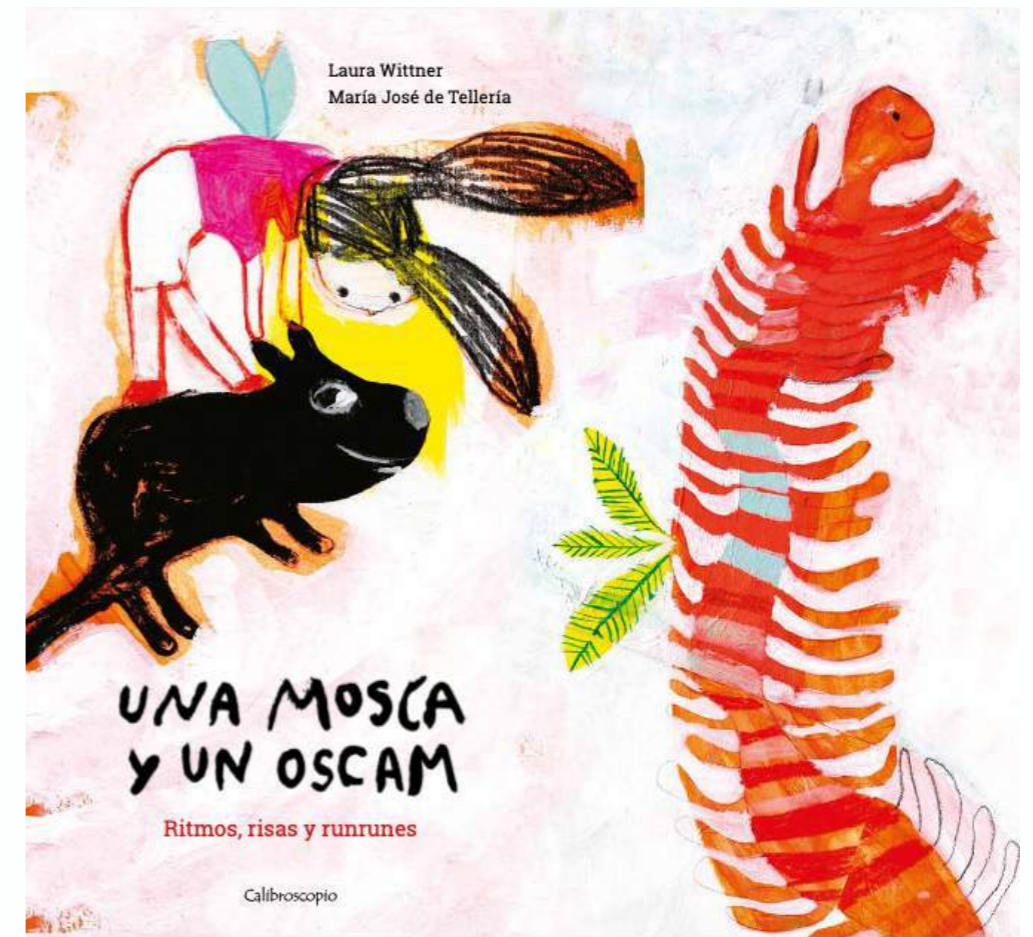
# UNA MOSCA Y UN OSCAM

## A FLY AND A LYF

Picture book, 34 pages, Argentina, Calibrosco, 2026

*Illustrations by María José de Tellería*

Imagination is a vast and beautiful nation. It takes us to worlds we've never imagined and allows to create things we didn't think could exist. Like words. The words in this books, some of them made up, some of them in the dictionary, take the readers to whimsical worlds full of beauty and creativity.



RIGHTS: Calibrosco (Spanish)



**Laura Wittner**

Laura has a degree in Literature from the University of Buenos Aires and postgraduate studies at New York University. She coordinates poetry and translation workshops and works as a translator for several publishers. She writes for children and adults. She has published more than twenty in Spanish and her poems have been translated into English, German, Portuguese, and French and are part of several anthologies. In 1996 she won first prize in the Fourth National Poetry Contest of Tandil, and in 2000 she was second prize in the Concurso Hispanoamericano Diario de Poesía-Vox Magazine. In 1997 she received the Fulbright/ National Endowment for the Arts Scholarship and in 2016 she received the Bicentennial Creation Grant from the National Endowment for the Arts. She was a juror of the Felipe Aldana de Rosario poetry contest, of the National Arts Fund Poetry Prize, of the Young Art Biennial in the short story and poetry disciplines and of the Clave 13/17 call of the Recoleta Cultural Center.

Base Tres - Children's and Young Adult

# El Salmón Editores

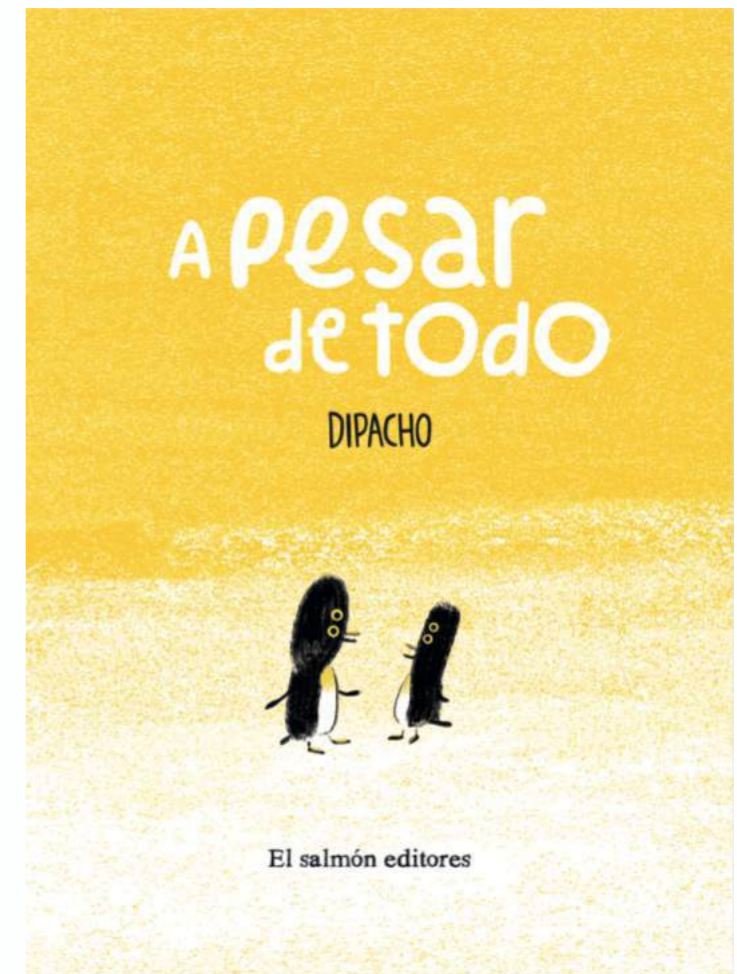
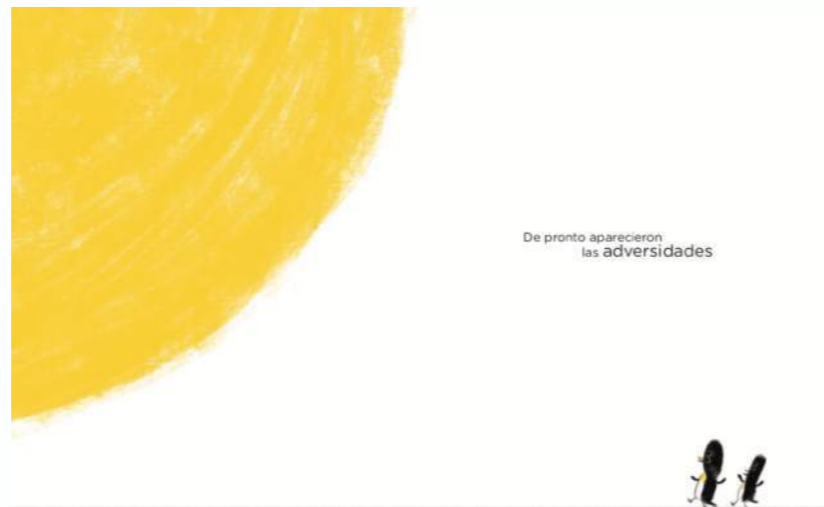
WORLDWIDE RIGHTS  
[elsalmoneditores.com](http://elsalmoneditores.com)

# A PESAR DE TODO (DESPITE EVERYTHING)

Picture book, 50 pages, Colombia: El Salmón Editores, 2020.

*A pesar de todo* tells the story of two characters who meet, say good-bye, face adversity, and fight to be able to meet again. It is a story about love, friendship, persistence, hope, and life in general. It could also be the story of a struggle against loneliness, sadness, and the difficulties of facing oneself. A journey that will change its readers' lives and fill them with hope.

**\*Selected as one the best 30 children's book of 2019 by Crescer magazine (Brazil)**



RIGHTS: El Salmón Editores (Spanish),  
Companhia das Letrinhas (Portuguese – Brazil)



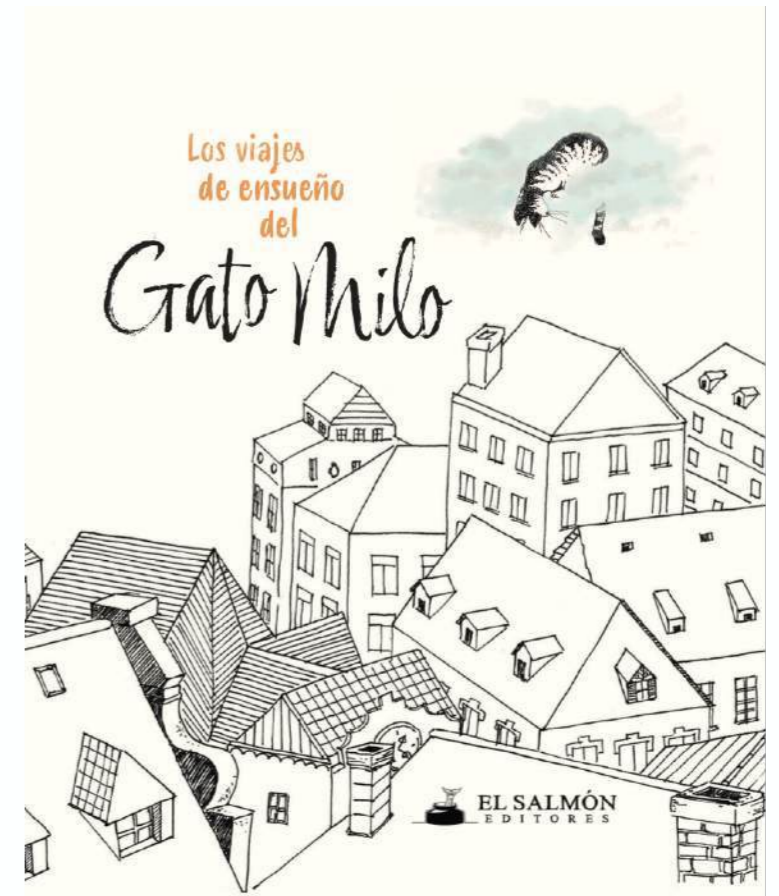
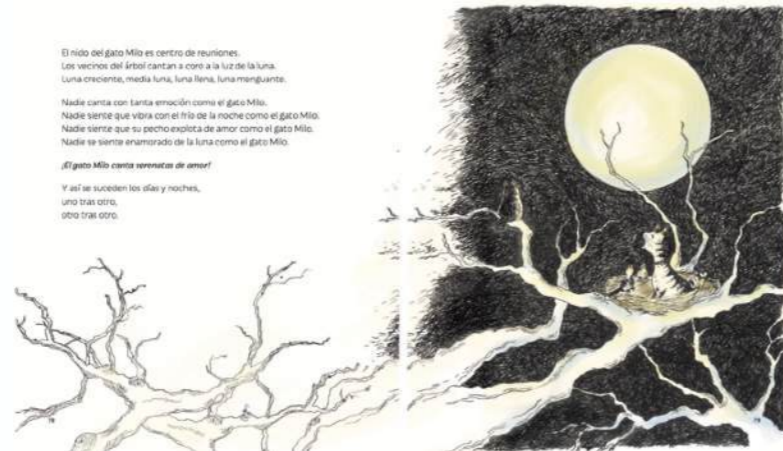
## Dipacho

Dipacho was born in Bogotá in 1984. He is an award-winning graphic designer who works as author and illustrator of children's books, as well as poster designer. Among others, he has won the A la orilla del viento (On the Edge of the Wind) prize, by Fondo de Cultura Económica, the Illustrated Book Contest of the Korean CJ Foundation, and special mention at the Biennial of Illustration Bratislava. His posters have won awards such as the one by the Chamber of Commerce of Bogotá and Fundalectura's "Leer en familia." He currently resides between Bogotá and Medellín, leads the community Ilustradores Colombianos, and offers conferences and workshops in leading events and educational institutions in his home country.

# LOS VIAJES DE ENSUEÑO DEL GATO MILO (CAT MILO'S FANTASTIC JOURNEYS)

Picture book, 99 pages, 27 x 23 cm, Colombia: El Salmón Editores, 2023.

Readers will embark on a dreamy journey across seas, skies, and evolving landscapes with Milo the Cat as their guide into the worlds of imagination. Through three captivating stories, readers enjoy Milo in expansive illustrations and charming prose that will transport them to worlds beyond the ordinary. As Milo navigates these extraordinary landscapes—an infinite ocean, a treetop where he spends a year, and up in the air!—readers realize that the life of a cat is far more complex and extraordinary than they could ever imagine.



RIGHTS: El Salmón Editores (Spanish)



**Angela Peláez**

Ángela is a writer and social communicator and publicist, specialized in the graphic development of children's books. After almost 30 years away from Colombia—24 in The Netherlands—she has settled in Bogotá. She also promotes books published in The Netherlands, Belgium, and China, and currently has two works published in Colombia.

# UNA NIÑA MALA (A BAD GIRL)

Picture book, 24 pages, Colombia: El Salmón Editores, 2017.

*Illustrations by Diego Nicoletti*

It is time to go to bed and a girl is about to close her eyes. She thinks about what it means to be a bad girl. Her mind wanders and starts questioning the world surrounding her. And, yes, she concludes she wants to be a bad girl. One who runs away from home and doesn't do her homework. One who is brave and speaks her mind. One who goes out and does not mind about behaving well and getting dirty.

This poetic narration invites readers to think about what they have been taught. It also includes a section with the names of women who have defied stereotypes, reflections about what it means to be a woman, and information about gender violence and inequality around the world.



RIGHTS: El Salmón Editores (Spanish),  
Faria e Silva (Portuguese)



## Montserrat Ordoñez

Montserrat (1941–2001) was born in Barcelona to a Colombian father and a Catalanian mother. She lived in Bogota, where she worked as a teacher and writer. Montserrat had also a PhD in Comparative Literature by Wisconsin University. She published her work in several cultural magazines in the Americas and Europe, and she specialized in literature written and read by women. During her lifetime, Montserrat was an avid reader, a student, a teacher, an editor, a translator, a speaker, a journalist, a literary critic, a researcher, an adventurer, and a writer, activities that took her to discover unforeseen worlds.

# La Cifra Editorial

WORLD RIGHTS

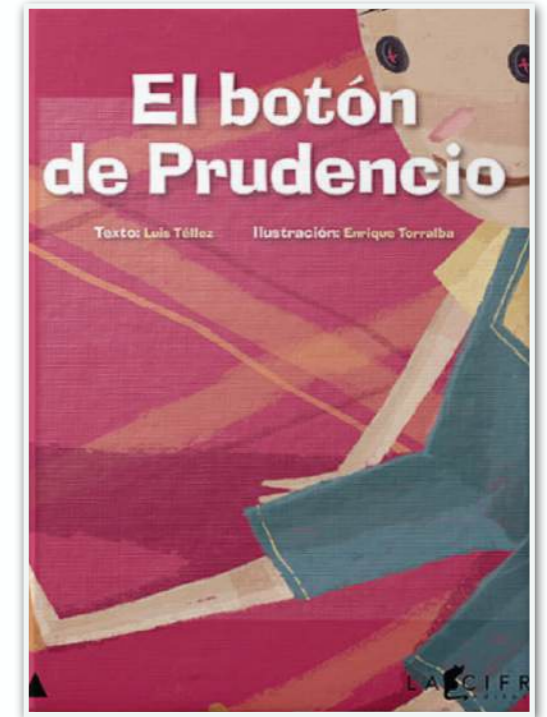
[lacifraeditorial.com.mx](http://lacifraeditorial.com.mx)

# EL BOTÓN DE PRUDENCIO (PRUDENCIO'S BUTTON)

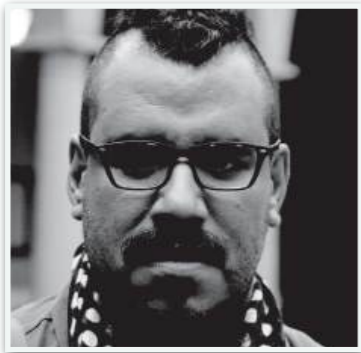
Picture book, 28 pages, Mexico: La Cifra Editorial, 2015.

*Illustrations by Enrique Torralba*

Prudencio lost a button in the playground. Where could it be right now? Look, there is the girl who found Prudencio's button. And what else? . . . *El botón de Prudencio* is, at the same time, a simple story and a visual concept for early readers. The book offers a game of different depths that takes children into an intimate travel to discover what it happened to Prudencio's button.



RIGHTS: La Cifra Editorial (Spanish),  
Scholastic (Spanish - USA)



**Luis Téllez**

Luis was born in Naucalpan, Mexico, in 1983. He is a writer, editor, and cultural manager. Luis has published several books of poetry and for children, and he is considered one of the most prominent new Mexican poets.

# LOS FANTASMAS DE MI CIUDAD (THE GHOSTS OF MY CITY)

Graphic Novel, 124 pages, Mexico: La Cifra Editorial, 2020.

Viridiana San Juan has seen ghosts all her life. They stalk her, they take her sleep away from her, they torment her with their terrible presence. When Viridiana's mother leaves for the United States to seek a better life, away from the violence in her neighborhood, her presence only gets worse.

Luckily, Viridiana is not alone. Benito and Nicario, her inseparable friends, the weirdos at school, join her to look for those apparitions and capture them on video. When school bullies steal their camera, trouble is just beginning for Viridiana and her friends. A dangerous gang of criminals threatens the calm of the community and Nicario, fed up with being a victim, decides to leave the trio. But Viridiana San Juan will not allow anyone to take away what she loves the most.

This graphic novel uses expressive mixed media and manages to portray painfully real landscapes and situations. The city, its colors, its miseries and its daily struggles are staged by the skill and keen powers of observation of Augusto Mora, who presents some of his best work and establishes himself as the most prolific graphic novelist of his generation.

*The ghosts of my city* was a finalist in the prestigious Ibero-American Cities Graphic Novel Award, 2019.



RIGHTS: La Cifra Editorial (Spanish),  
Faria e Silva (Portuguese)



## Augusto Mora

Augusto was born in Mexico City in 1984. His work has been exhibited in several cities in Mexico, Spain, France, The USA, and Canada. In 2010 he received first place in the National Graphic Novel Award by Editorial JUS for his work *El Maizo, la maldición del basta* and in 2017 he was a finalist in the Secuenciarte contest at the Pixelatl Festival. He is the author of several books. In 2019, he attended artistic residency in Québec City, Canada supported by the FONCA Artistic Residencies program, the Québec Center for Arts and Letters (CALQ) and the QuébecBD festival.

Base Tres - Children's and Young Adult

# SOMOS CUERPO (WE ARE BODY)

Non-Fiction, 30 pages, Mexico: La Cifra Editorial, 2018  
*Illustrations by Patricio Betteo*

*Somos cuerpo* is a pioneering book that explains children (and everyone else) all issues related to our body that often go unnoticed in the books of anatomy or physiology: plastic surgery, gender, cyborgs, racism, artificial insemination, and others that articulate the social tissue and that are presented here in a frank and unprejudicial way to readers aged nine and up.



RIGHTS: La Cifra Editorial (Spanish)

**LA LIBERTAD DE ELEGIR**

Una parte muy importante de los comportamientos asignados a hombres y mujeres a partir de sus diferencias corporales es la de formar parejas entre ellos, casarse y tener hijos. Poco existen otras maneras de relacionarse o formar familias con quien deseamos, sin importar si tu cuerpo es de hombre o de mujer.

En algunas sociedades es reconocida legalmente la unión entre dos personas del mismo sexo. O sea, se permite que se casen hombres con hombres, mujeres con mujeres. En otras, está prohibido.

Algunas parejas conformadas por personas del mismo sexo han logrado adoptar hijos e hijas.

A estas familias se les llama **monoparentales** y son cada vez más comunes y más aceptadas.

Las preferencias sexuales de las personas pueden variar y durante muchos años el ser distintos a los "normales" ha provocado discusiones, discriminación y, por desgracia, violencia.

**¿Cuáles son estas preferencias?**

**HETEROSEXUALES**      **GAY**      **LESBIANAS**  
**HOMOSEXUALES**

**BISEXUALES**

Por eso, en todo el mundo hay gente que ha formado grupos de defensa por el derecho a la diversidad sexual.

¿Conoces a alguna pareja de hombres o de mujeres?  
 ¿Qué opinan en tu familia sobre estos tipos de parejas?  
 ¿Y tú?

**ELEGIR NUESTRO MODO DE FORMAR PAREJAS TIENE QUE VER CON NUESTRAS LIBERTADES Y NUESTROS DERECHOS. LO QUE TE PROPONEMOS ES QUE, ANTES DE JUZGAR A ALGUIEN, INVESTIGUES Y TE PREGUNTES ¿QUIÉN DIO QUE LAS COSAS SON COMO SON?**

**SIEMPRE, SIN IMPORTAR QUÉ, RECUERDA QUE HAY UNA GRAN VERDAD AQUÍ: CADA UNO DE NOSOTROS ES LIBRE DE ELEGIR LO QUE MÁS LE GUSTA EN ESTA VIDA.**

**UNA RAZA, MUCHOS CUERPOS**

Lo primero que vemos de los demás es su color de piel, sus ojos, su cabello, su estatura, es decir sus características étnicas o raciales. Estas nos hablan de cómo en cada región del mundo, en cada geografía, existen cuerpos distintos para grupos humanos distintos. A los distintos grupos o poblaciones que comparten rasgos reconocibles entre sí se les han llamado "razas", aunque en realidad la raza humana es una sola.

Todos, sin importar el grupo al que pertenecemos, debemos tener los mismos derechos, pero no siempre es así. Las películas racistas asumen que hay grupos superiores a otros por sus características étnicas.

¿Por qué creen que hay tantas personas que se gloran el cabello de rubio?  
 ¿Qué color de piel o de cabello tiene la mayoría de los personajes de televisión?  
 ¿Sabías que hay personas asiáticas que se afeitan los párpados para que parezcan occidentales?

Aunque en América Latina hay muchas personas de rasgos morenos y cabello oscuro, el ideal racial dominante en nuestra cultura es la piel blanca, el cabello rubio, la gran estatura y los ojos claros y muchos de nosotros hacemos lo posible por acercarnos a ese ideal.

El rollo me es una fuente de discriminación, exclusión y violencia.

Por desgracia, todo aquel que no cabe en el ideal racial dominante, es excluido y, a veces, hasta perseguido. El simple color de la piel, y el aspecto de una persona es suficiente para que se justifique el abuso de unos grupos sobre otros.

Las ideas de superioridad y exclusión han servido para justificar el abuso, la explotación y la esclavitud de las personas pero hoy sabemos que el color de nuestra piel, la forma de nuestra nariz, la textura de nuestro cabello... no nos hacen mejores o peores que otros. Estas son ideas absurdas, ¡no lo crees!

¿Percibimos a los otros como semejantes o como diferentes? ¿Cuándo notamos en los demás ciertas características raciales, pensamos que tienen algún defecto o alguna cualidad que nosotros no?

En primer siglo XIX, en Estados Unidos la población negra no podía conseguir empleos con la blancos, ni entrar por las mismas puertas a los comercios.

Durante la época virreinal, en América, los conquistadores discriminaban a los indígenas según almor o no, es decir, si eran seres humanos o no. Así justificaban la esclavitud.

¿Le ha pasado que a alguien que conoces le han dejado fuera de un juego o lo han ridiculizado por sus rasgos o tono de piel?

# Mo Ediciones

WORLD RIGHTS (Childrens' Titles)

[moediciones.com](http://moediciones.com)

# CON QUIÉN ME ENCONTRARÉ HOY (WHO WILL I MEET TODAY)

Picture book, 68 pages, 30 x 20 cm, Colombia: Mo Ediciones, 2026.

Meeting someone is like discovering a universe. We are all different, and that's why every encounter is an opportunity to learn something we didn't see before, to change our perspective, and to be surprised by what others have to say.

*Who Will I Meet Today* shows the portraits of many kids who are each one special and different from the other. And, for the very same reason, as equal to anyone else, including the reader of the book.



RIGHTS: Mo Ediciones (Spanish)



## Ana María Ardila

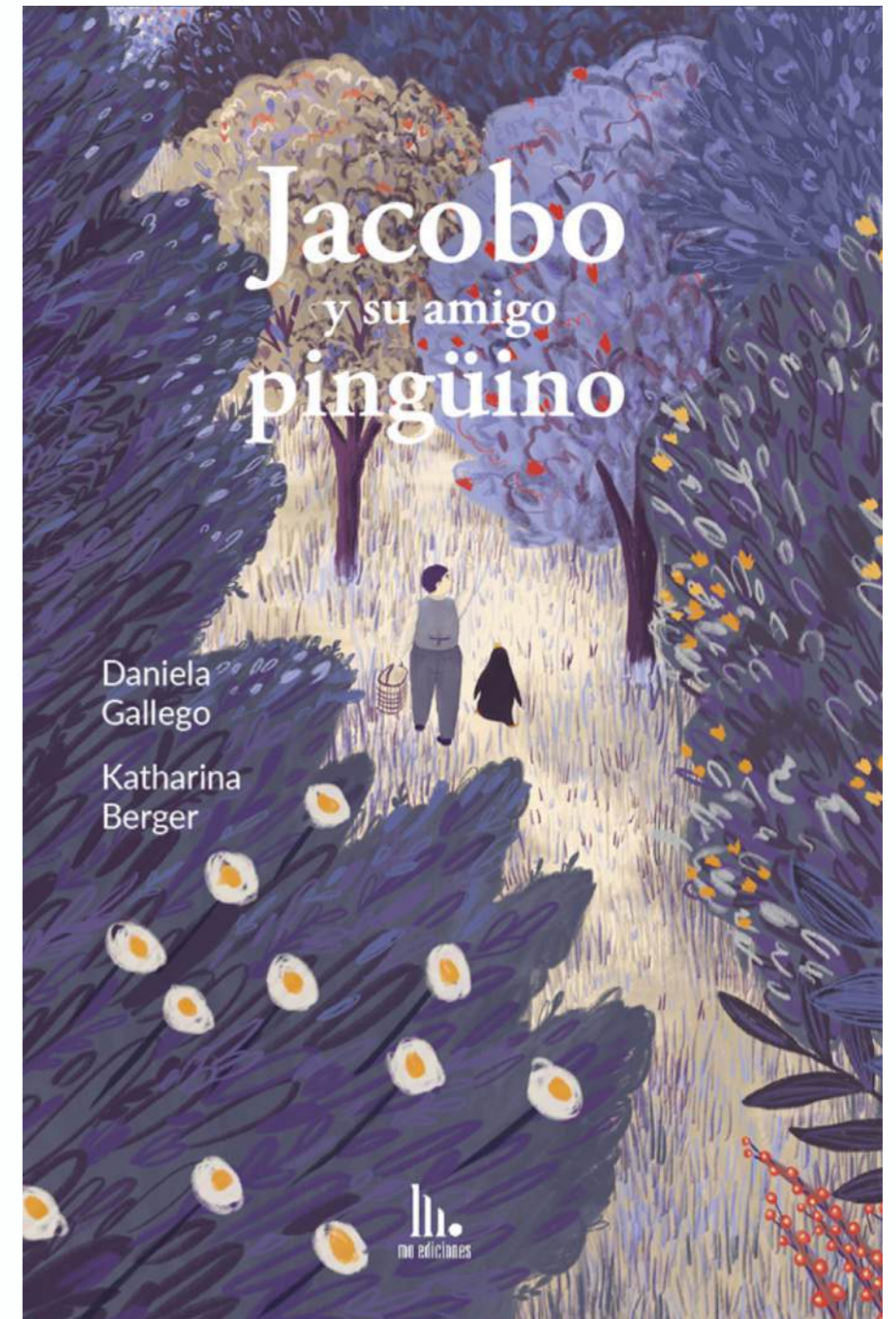
Ana María is an illustrator from Bogotá. She studied Design and Arts at the University of the Andes and earned a Master's degree in Children's Literature Illustration from Goldsmiths, University of London. Her profession has allowed her to transform her love of images and storytelling into a great passion for illustration. Her work combines narrative and the sensitivity of drawing with interests such as imagination and emotional exploration.

# JACOBO Y SU AMIGO PINGÜINO (JACOBO AND HIS FRIEND THE PENGUIN)

Picture book, 48 pages, 18 x 22.5 cm, Colombia: Mo Ediciones, 2023.

*Illustrations by Daniela Gallego*

This is the story of a man named Jacobo who likes Math and has a very orderly life and a strict routine of going to work and listening to music alone at home; but this will be affected by the sudden arrival of a penguin, who teaches him to understand the importance of challenging routines and risking sharing and leaving comfortable places and venturing into friendships, color, and joy. In addition, it talks about forgiveness, about how fragile absence is, and about the search for those who make us feel comfortable and happy.



RIGHTS: Mo Ediciones (Spanish), Bennu Editora (Portuguese - Brazil)

## Katharina Berger

Katharina is from Germany and she started writing stories as a child. She loves to learn things. Probably that's why she studied Philosophy, Sociology, and Medicine. She lives in northern Germany with her five children in a rural area where she likes to enjoy open spaces, air, and nature.

# LA NIÑA ESPACIAL

## (THE SPATIAL GIRL)

Picture book, 44 pages, 19 x 24 cm, Colombia: Mo Ediciones, 2025.  
*Illustrations by Julián Solano*

Convinced that her sister comes from another planet, Lina decides to observe her closely to discover what makes her different from everyone else; and along the way, she realizes that her sister not only has extraordinary abilities, but they also share more in common than she imagined. This beautiful book about Down Syndrome is a journey of discovery and love, where understanding difference can be a challenge, but also a wonderful adventure.



RIGHTS: Mo Ediciones (Spanish),  
Bennu Editora (Portuguese - Brazil)



### Lina M. Doncel

Lina was born in Leticia, Amazonas. She holds a degree in social communication from the Pontificia Universidad Javeriana and is passionate about children's literature, a genre that became her primary tool for understanding how to communicate with children, especially with her sister, Laura, who profoundly influenced her life and the way she perceived the world and people, inspiring her to tell stories that celebrate inclusion and cultivate empathy in children.



# CHICAS ASUSTOSAS Y ADEMÁS HERMOSAS

## (SCARY GIRLS AND BEAUTIFUL, TOO)

Short stories for kids, 108 pages, 21.5 x 13.5 cm, Colombia: Siete Gatos, 2019

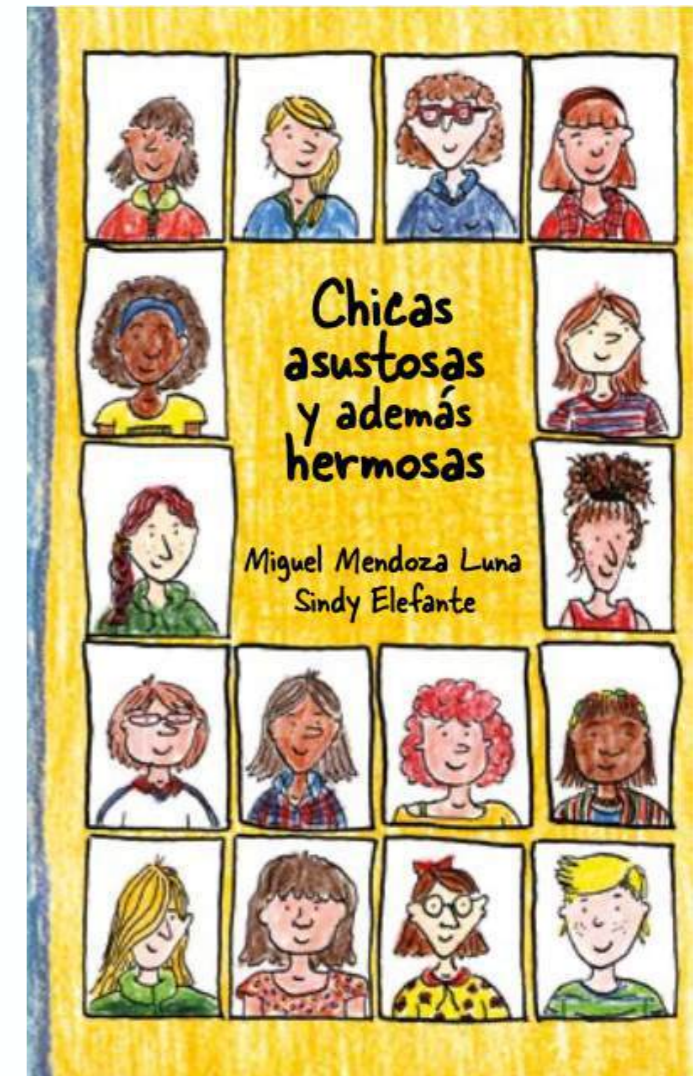
*Illustrations by Sidney Elefante*

This book of unique stories dares to parody fairy tales, in the style of today's stories, to the point of proving that from the beginning they have been the nightmares of the girls and women who star in them. I'm afraid that it must be read before the villains find out its pages call for freedom. That freedom that the protagonists seek, how far will they go in that search?

Inside, we will find stunning and unexpected stories about girls who love cats, who fight zombies like no warrior could, who travel through time, who are afraid of everything and nothing, and several more.

A book written with an understated wit and depth that results in a real page-turner.

**\*Winner of the Universidad Central's National Prize for Children's and Young Adult Literature**



RIGHTS: Siete Gatos (Spanish)



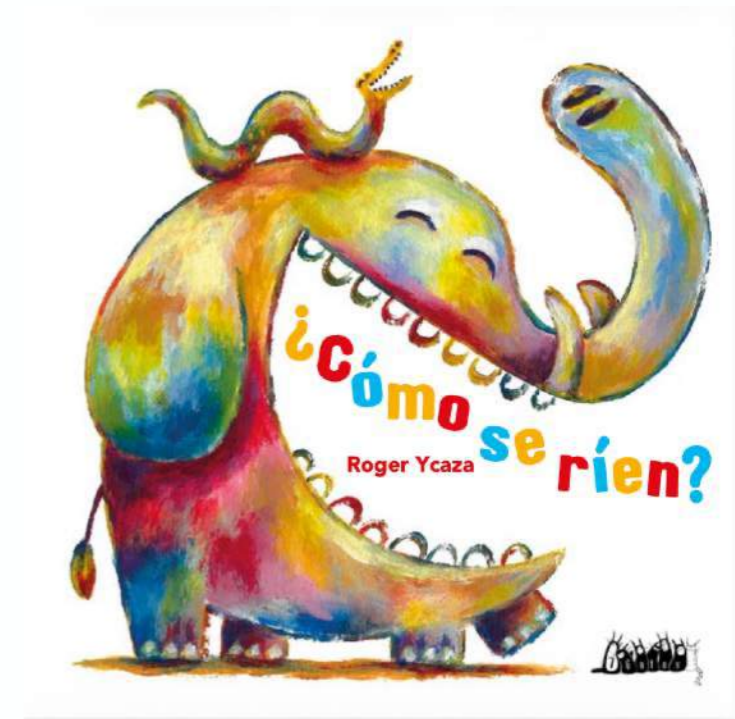
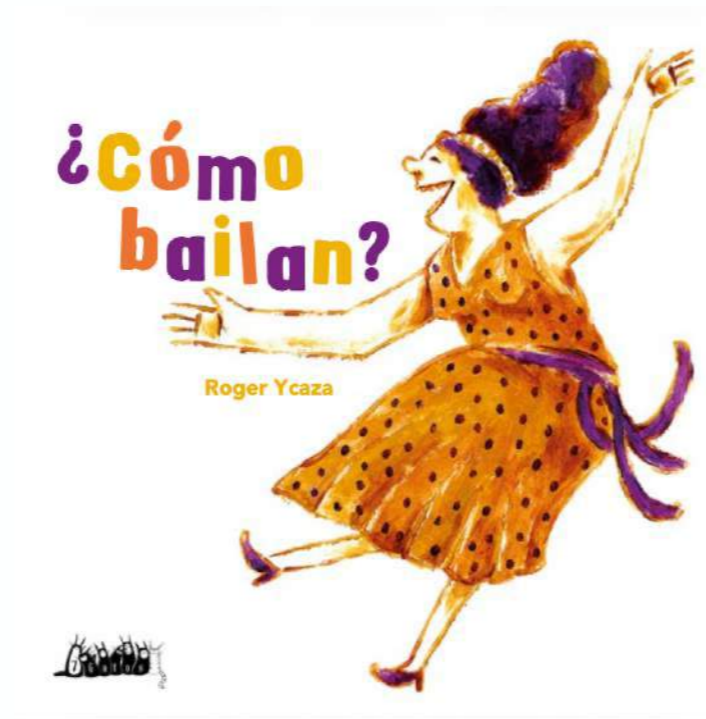
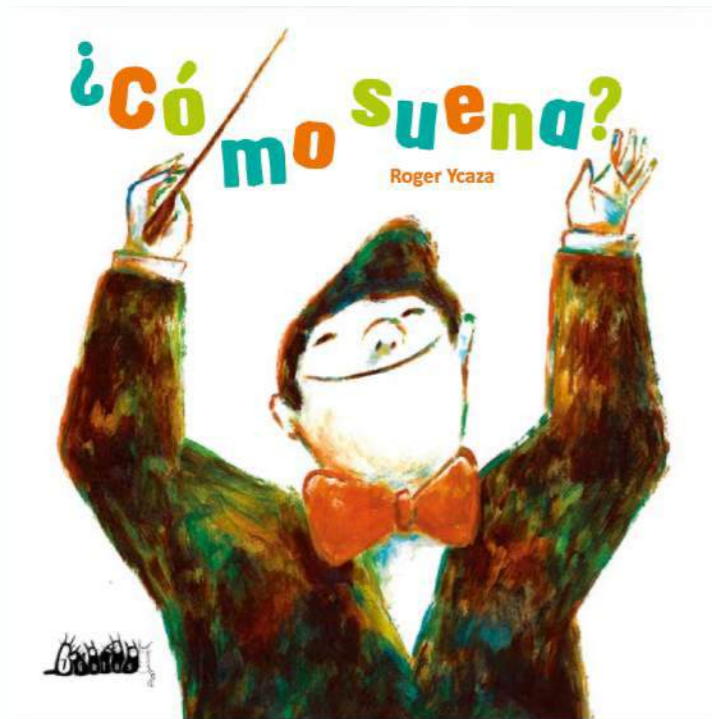
### Miguel Mendoza-Luna

Miguel was born in Bogotá. He is a literary scholar from the Pontificia Universidad Javeriana, with a Master's degree in Creative Writing from the National University of Colombia. He is a university professor of literature and literary creation. He currently resides in Bogotá. He was the winner of the National Short Story Book Award from the City of Bogotá/Idartes on two occasions (2009 and 2017) and the National Children's and Young Adult Literature Competition – Universidad Central (2017).

# ¿CÓMO...?

## (HOW DOES IT...?)

Series of 3 picture books, 16 pages each, 15 x 15 cm, Colombia: Siete Gatos, 2026



RIGHTS: Siete Gatos (Spanish)

This series of books by the renowned Roger Ycaza shows readers through the use of onomatopoeias, in a playful and whimsical way, how things and people sound when dancing, playing music, or laughing.



**Roger Ycaza**

Roger was born in Ambato, Ecuador, in 1977. He is an author, illustrator, and musician. His passion for drawing and illustration has led him to work on several children's books in countries such as Ecuador, Mexico, Colombia, Brazil, Chile, Argentina, Nicaragua, Guatemala, Uruguay, Portugal, Spain, the United States, China, Peru, Denmark, and Canada. His illustrations have been awarded multiple prizes such as: Darío Guevara Mayorga Award (Ecuador, 2011), A la orilla del viento Award (Mexico, 2014), The White Ravens (Germany, 2022), Cuatro Gatos Foundation Award (USA, 2021), to name a few.



**SELECT  
TITLES FROM  
SPANISH-SPEAKING  
LATIN AMERICAN COUNTRIES:  
AUTHORS/ILLUSTRATORS**

# Ivar Da Coll

Ivar has devoted his life to writing and illustrating books for children. So far, he has published more than thirty books and has co-authored several other titles. Ivar's work is well known in Latin America and all over the World. He has also been a candidate for the Hans Christian Andersen and ALMA prizes four times, and in 2014 he was awarded with the SM Ibero American Prize for Children's and Young Adult Literature.

" . . . the most authentic and original Colombian illustrator, whose work stands the test of time."

—**María Venegas, Academic**

"Life is nonsense, and Ivar Da Coll tells children this truth using rhythm and colors, showing that it is with humor that everyday life should be approached . . ."

—**Paola Roja**

" . . . to take Ivar Da Coll's work to early readers is of utmost importance since it opens the window of possibilities a child can explore, which will teach them abilities . . . that will be useful the rest of their lives."

—**Literatura en la infancia**



Visit him at [ivardacoll.com](http://ivardacoll.com)



RIGHTS: Babel Libros (Spanish)

## JAZMÍN

Graphic novel, 124 pages pages, Colombia: Babel Libros, 2023

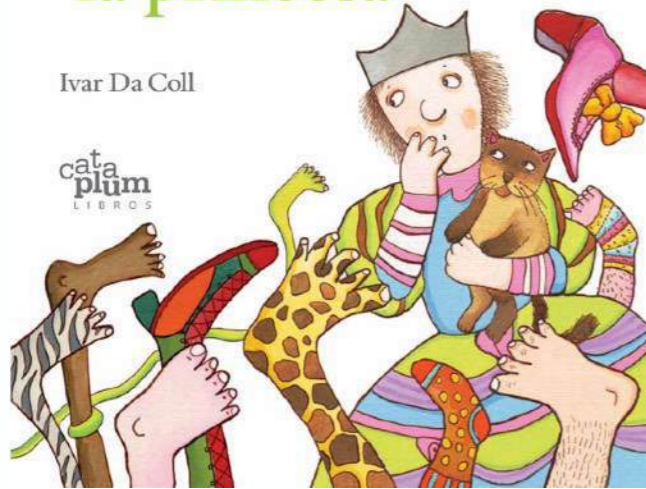
*Jazmín* tells the story of a young capibara (a large rodent from South America) abandoned by her parents. Escaping a series of dangerous situations, she unexpectedly arrives in the city, where she ends up being adopted by a single man who recently lost his beloved dog.

With time, they develop both a beautiful, caring relationship. But one day, the capibara, now named Jazmín, discovers her adoptive father is no longer with her—he passed away. She is then adopted by the loving aunt Justina. And Jazmín will remember him and be grateful with him forever.

This is the most personal and heartfelt book by Ivar.

## Pies para la princesa

Ivar Da Coll

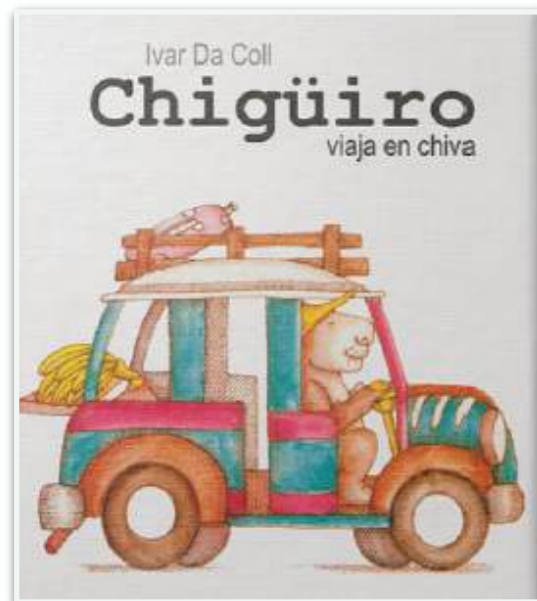


RIGHTS: Cataplum Libros (Spanish, except Spain), Anaya (Spanish – Spain)

### PIES PARA LA PRINCESA (FEET FOR THE PRINCESS)

Picture book, 32 pages, Colombia: Cataplum Libros, 2018 (originally published in 2001)

*Pies para la princesa* is a work where the characteristics of Da Coll's style are evident: humor, word play, and the staging of an almost theatrical work, in which the characters interact as if they were on a puppet show. The princess has lost her feet! But she quickly finds a way to get new ones; she decides to hire a pair and announces it in the press. And, as expected, many candidates appear . . . each more bizarre than the last. No one manages to convince the princess, until the right pair arrives!



RIGHTS: Babel Libros (Spanish), Beijing Kids Media (China)

### CHIGÜIRO (SERIES)

Picture books series (9 books), 22 to 32 pages each, Colombia: Babel Libros, 2010 (first published in 1985).

A series of picture books that describe the everyday life of a little mammal. Through his adventures, this endearing character has shown kids the undeniable value of his ingenuity and imagination: a little branch can be used as a toy, a ball becomes almost a friend, a pencil acquires the value of creation. Generations of Colombian kids have been raised reading the books of *Chigüiro*.

"Unlike other authors, Da Coll's career didn't start with a promise, but with a classic among picture books in Latin America: the *Chigüiro* saga." —**Antonio Orlando Rodríguez, Cuatrogatos**

**\*Chigüiro viaja en chiva, 2024 Hans Christian Andersen Jury Selection**



**RIGHTS:** Babel Libros (Spanish), Livros da Matriz (Portuguese - Brazil), Forlaget (Danish, Swedish), Jjokpress (Korean)

## **TENGO MIEDO (I'M SCARED)**

Picture book, 34 pages, Colombia: Babel Libros, 2015 (first published in 1990).

Eusebio cannot fall asleep because he's scared. He decides to pay a visit to Ananías, his dear friend. Ananías is sleepy but he will find ways to soothe away Eusebio's fears. Patiently, he will dismantle each one: a devil, a dragon, a witch, a ghost, and a vampire while explaining how miserable they are. Eusebio shouldn't be afraid of them. Through a tale masterfully told, Ivar manages to comfort children surrounded by violence and fear.



**RIGHTS:** Babel Libros (Spanish)

## **CUENTOS PINTADOS (PAINTED STORIES)**

Picture book, 72 pages, Colombia: Babel Libros, 2008.

The stories of *Cuentos pintados* were written in the XIX Century by the Colombian poet Rafael Pombo. While working for the Army, Rafael was assigned to serve as delegation chief in Washington, D.C. While he was there, he recreated into Spanish several nursery rhymes from the Anglo-Saxon oral tradition. The outcome was two books for children that became instant best and long sellers. So much that all children in Colombia, today, know by heart the stories Rafael wrote for them more than century ago. This particular edition of the book was skillfully re-created by Ivar Da Coll through unique and playful illustrations with a distinctive Colombian flavor that will ignite the imagination of any reader. *Cuentos pintados* is a magnificent example of how traditional stories can travel from one culture to another and take root wherever they go.



**SELECT  
TITLES FROM BRAZIL:  
PUBLISHERS**

Base Tres - Children's and Young Adult

# Edições Barbatana

WORLDWIDE RIGHTS

[edicoesbarbatana.com.br](http://edicoesbarbatana.com.br)

# EM BUSCA DO MENINO CONTENTE (LOOKING FOR THE HAPPY BOY)

Picture book, 34 pages, Brazil: Edições Barbatana, 2026

A boy grows older. When he is a kid, he marvels in everything around him. But he is been told that, when he grows-up, he would not be able to see all those wonders that surrounds him. Then, after the years go by, he realizes he has lost the quiet joy of childhood—and sets out in search of it.

**\*Sample English-language translation available upon request.**



RIGHTS: Edições Barbatana (Portuguese – Brazil)



## João Xu

Born and raised in Macau, João studied architecture in Lisbon and later completed a master's in landscape architecture at Auburn University, USA. Drawing has been a steady thread throughout—he studied formally under Mio Pang Fei at the Macau Polytechnic Institute and later at Lisbon's Sociedade Nacional de Belas Artes. Since 2020, his illustration practice has revolved mostly around book covers and children's books like *Mum*, *What is Obesity?* and *Em Busca do Menino Contente*. In 2025, he was selected to the catalog Iberoamérica Ilustra. João is currently based in Portugal.

# KIMBI E A MAGIA NA FLORESTA (KIMBI AND MAGIC IN THE JUNGLE)

Short stories, 64 pages, 14 x 19 cm, Brazil: Edições Barbatana, 2022

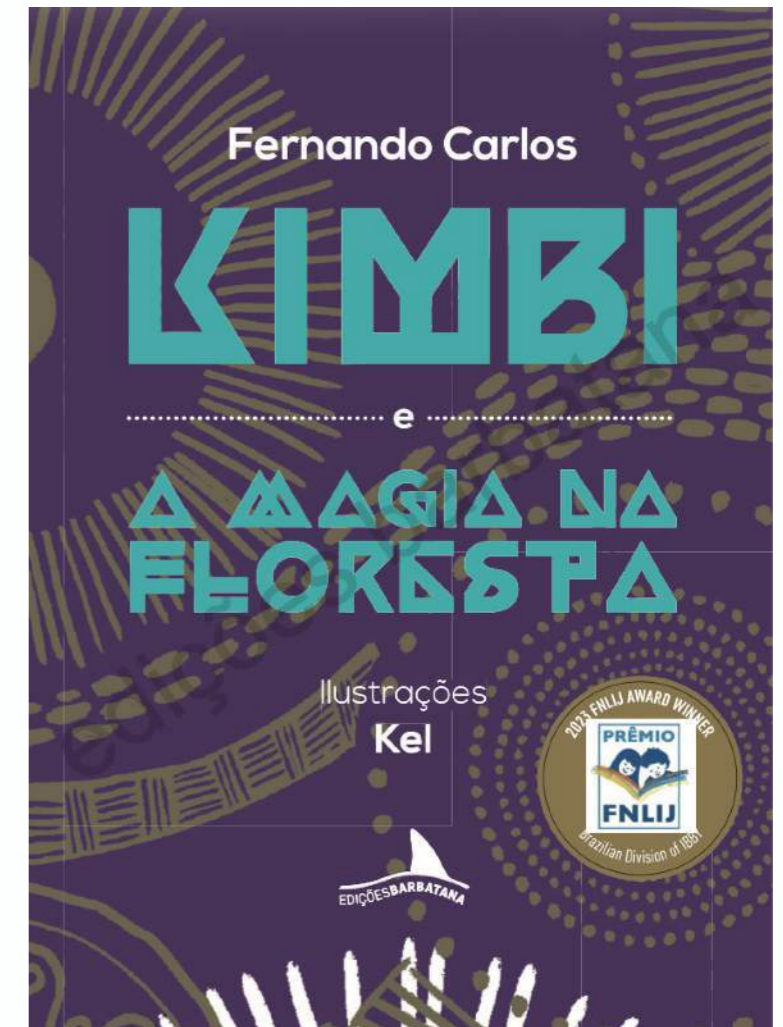
*Illustrated by Kel*

The book features the beautiful, colorful, delicate, and inventive writing of the Angolan writer Fernando Carlos, who in his texts makes a rich connection between urban Angola, rural Angola, and mythical Angola. Composed of two interconnected stories, *Kimbi* and *The Magic in the Forest*, the book written by Fernando is the starting point for the narration of several stories, which take place both on the textual and visual levels.

In *Kimbi*, Yala and Wime, two boys who live in Luanda, in urban Angola, go on vacation to the village of Nzoji to finally meet Grandpa Kapala, a griot who concentrates the ancestral wisdom of the village. It is there that they meet the boy Kimbi. Together, the three will experience adventures that will change them forever. In the fable *The Magic in the Forest*, which gives access to mythical Angola, a kind of encounter between *Animal Farm* and *Noah's Ark*, the animals face a series of problems after the great devastation a storm caused to their habitat: how to find housing for everyone?; how to ensure that each animal lives as and with whom they want?

The two stories are interconnected textually and visually, and for this they rely on the illustrations of another young artist, the Brazilian Kel, who constructs a fabulous visual symphony full of colors.

**\*Double winner of a 2023 FNLIJ Prize**



RIGHTS: Edições Barbatana (Portuguese – Brazil)



**Fernando Carlos**

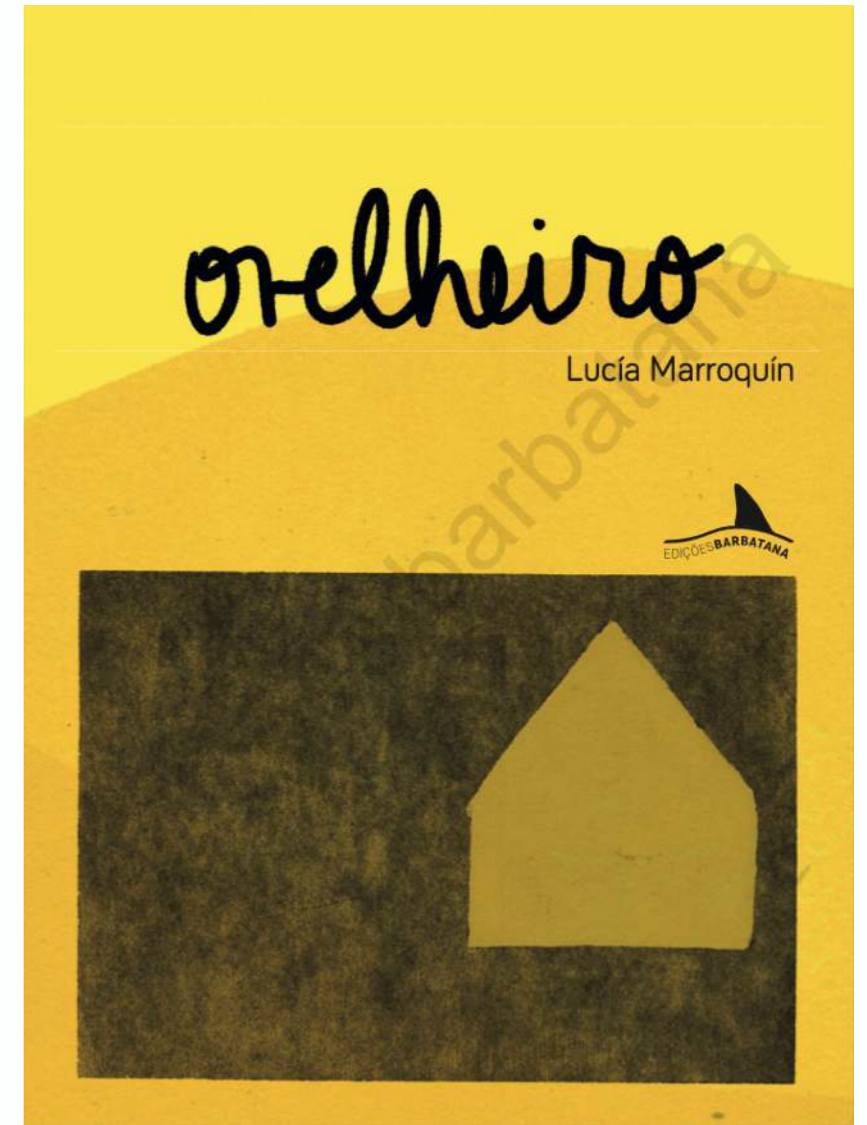
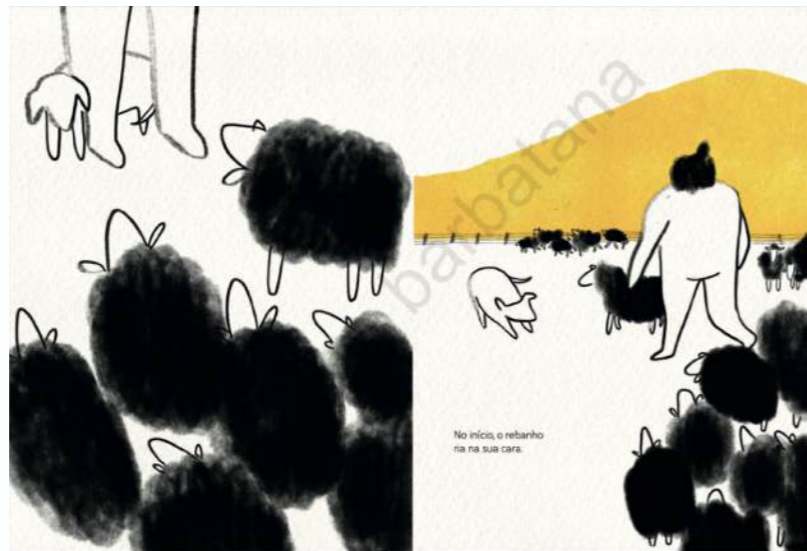
Fernando Carlos was born in Luanda, Angola. He is an actor, playwright, slam poet, and writer. He acted in and wrote several plays, as well as *Sonhos de rua*, the winning play at the 2013 Cazenga International Festival (Festeca). He has participated in spoken word poetry slams since 2016 and in 2017 won the Luanda Slam with the poem Manifesta. Fernando published his first book, *Ritmos da luta*, in 2018, with the Angolan publisher Asas de Papel. In 2020, he won the Tundawala Slam in Angola and the Matilde Rosa Araújo Prize (Trofa, Instituto Camões) in Portugal, in the Lusophony category, with the short story *A bicicleta Avó-Mãe*.

# OVELHOIRO (SHEPHERD)

Picture book, 48 pages, Brazil: Edições Barbatana, 2026

We never know when a new deep friendship could be knocking at our door. In *Ovelheiro*, a woman is approached by a dog at the entrance of her farm. She really don't want to have a dog—it's a lot of work, an it will litter the house. Where will the dog pee? No, there is no way. But the dog is smarter . . . and know hoe to be persistent. One day, each other they test each other . . . and a beautiful relationship is started.

**\*Sample English-language translation available upon request.**



RIGHTS: Edições Barbatana (Portuguese – Brazil)



**Lucía Marroquín**

Lucía is an illustrator and writer. She was born in Suipacha, Argentina, and currently lives in Madrid, Spain. A Literature graduate, her short stories have been included in several children's anthologies. Her book *Un camino a rayas* (EnLápiz Ediciones) got its illustrations exhibited at the Vista Alegre Museum (Portugal), received an honorable mention in the Graphic Narrative category of the Premio Estímulo a la Escritura Todos los Tiempos el Tiempo (2023), and was a finalist for the APIM Award (Association of Illustration Professionals of Madrid) in the Children's and Young Adult Illustration – Fiction category (2024). The *Ovelheiro* series of illustrations, on which the present book is based, was selected to be included in the 14th edition of the Iberoamérica Ilustra catalog (2023).



**SELECT  
TITLES FROM BRAZIL:  
AUTHORS/ILLUSTRATORS**

# Ana Maria Machado

Ana Maria Machado was born in Rio de Janeiro. She has published more than 100 books for children and 17 for adults. She has sold nearly 30 million copies of her books worldwide, and her work has been translated to 18 different languages. She is the first and only children's book writer to be elected to the Brazilian Academy of Letters, where she sits in the chair No. 1. In 2000 she was awarded with the Hans Christian Andersen Prize, and in 2012 with the VIII SM Ibero American Prize of Literature for Children and Young Adult.



## PONTO DE VISTA (POINT OF VIEW)

Picture book, 40 pages, 27.5 x 20 cm cm, Brazil: Global, 2024 (originally published in 2005)  
*Illustrations by Luciano Tasso*



RIGHTS: Global Editora (Portuguese)

The book tells the story of two boys from different social backgrounds who become friends through an unexpected encounter at the beach.

The reader is introduced to a "divided city" where one boy lives on top of a hill and the other on top of a building. Although initially distant in their worlds, they discover many things in common, including a love for surfing and the landscapes of Rio, which ends up uniting them in an unlikely but deeply meaningful friendship. The work not only celebrates this friendship, but also invites the reader to reflect on social inequalities and the possibility of overcoming these barriers.

Ana Maria Machado, brings in *Ponto de vista* a sensitive and poetic narrative that reflects her commitment to important social issues, while also entertaining and making readers think.

Luciano Tasso's illustrations, new to this new edition, complement the story with a visual touch that captures the essence of Rio de Janeiro's landscapes and the beauty of the friendship between the protagonists. Tasso, who has illustrated several important works, brings his experience and talent to *Ponto de vista*, offering images that dialogue perfectly with the text.



RIGHTS: Global Editora (Portuguese)

## QUEM PERDE, GANHA (WHO LOSES, WINS)

Easy readers, 40 pages, Brazil: Global, 2023

In this book there are three stories: “The Sad Scarecrow,” “The girl who kept losing,” and “The dolphin and the star.” All of them are written with humor, great sensitivity, and a very rich language play. In them, Ana Maria Machado emphasizes that nothing is lost, that everything is transformed, that whoever loses actually often wins and that lost is not the end, it can actually be a good start . . . In the case of Lena—the girl from the second story—growing up involves losing her clothes: Once upon a time there was a girl who kept losing clothes. At least that's what she thought. Sometimes her mother decided to dress her in a dress that Lena hadn't worn in a long time. When it's time to button it—It doesn't close. Amazing how this girl loses clothes. But they are not lost. She is growing and she needs new clothes, bed, shoes. And, then, a sibling arrives. The other two stories in the book tackle the same subject. In the story about the scarecrow, for instance, he is getting old and birds are not afraid of him. But he is gaining new friends.



RIGHTS: Greenwood (English),  
Chandeigne (French),  
Giunti (Italian), Fondo de Cultura Económica  
(Spanish), Anhui Children's Publishing House  
(Chinese Simplified), Can Çocuk (Turkish),  
Prozart Media (Macedonian), Moderna  
(Portuguese - Brazil)

## BISA BIA, BISA BEL (ME IN THE MIDDLE)

Chapter book, 80 pages, Brazil: Salamandra, 2007 (originally published in 1982).

One day, Isabel finds a box in her mother's closet, and inside the box there is a photograph of a girl dressed in old-fashioned clothes. Ten year-old Bel is enchanted to discover that the girl is her great grandmother, her Bisa Bia, and that she and her great-grandmother look very much alike. Bel convinces her mother to let her borrow the treasured photo, but she soon discovers, the picture is missing. Suddenly it is as if Bisa Bia is alive inside her, telling Bel what life was like when she was a girl. But then, Bisa Bia starts to tell her how to behave.

She argues with her grandmother and another voice comes into her head, encouraging her to stand up for herself and telling her what it means to be a modern girl.

**More than 25 million copies sold around the World**



RIGHTS: Moderna (Portuguese)

## O MESMO SONHO (THE SAME DREAM)

Picture Book, 32 pages, Brazil: Moderna, 2021

*Illustrations by Elisabeth Teixeira*

Who has never dreamed that they could fly, or that they lived at the bottom of the sea? Dreams take us anywhere. And this sensitive text leads us to believe that anything is possible! When shared, many different dreams can become the same dream.

FNLIJ 2021 award in the Children Category



## A MARAVILHOSA PONTE DO MEU IRMÃO (MY BROTHER'S MARVELOUS BRIDGE)

Picture book, 40 pages, 21 x 26 cm, Brazil: Companhia das Letras, 2016

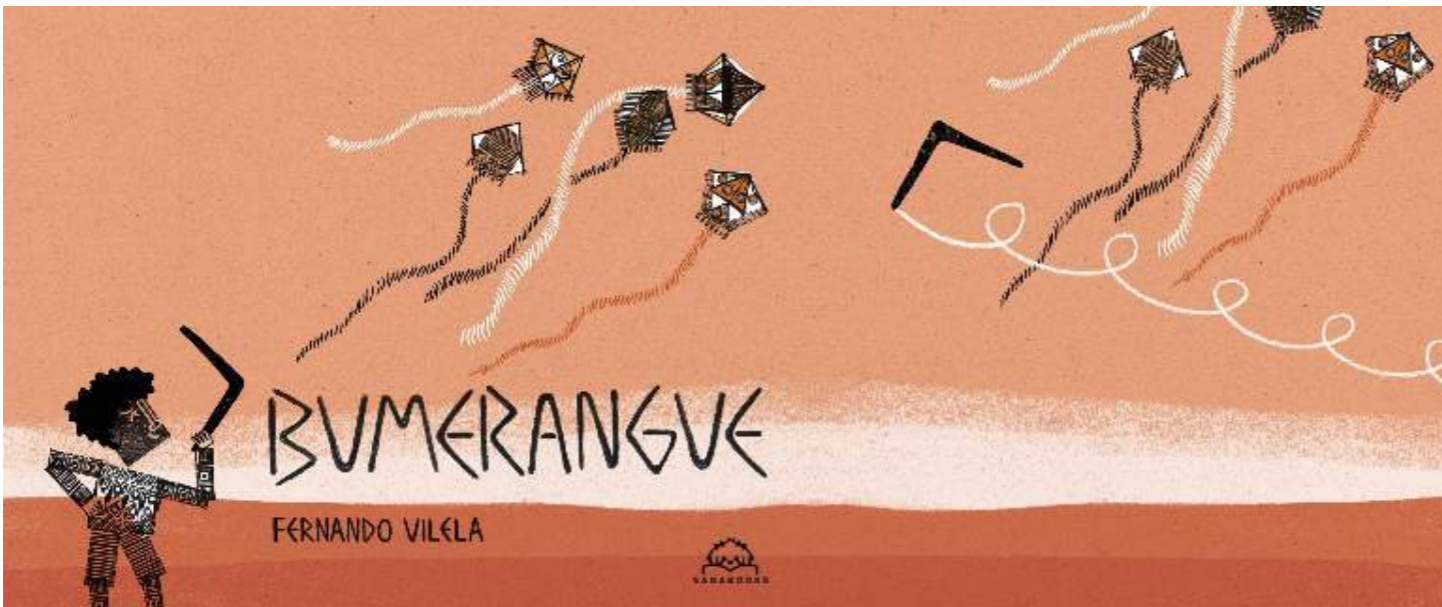
*Illustrations by Bruna Assis Brasil*

Bruno loves his older brother, from whom he learns many things. But not only that, "big brother" Henrique, as he calls him, has a magical toy: a "marvelous" bridge, coveted by all his friends. But, after all, what is this bridge? The adults try to find out what this toy is. But the answer is much less obvious than it seems and requires the creativity so typical of the children's universe.

One of the greatest names in contemporary Brazilian literature, Ana Maria Machado tells a story in which tenderness, companionship, and admiration are the feelings that guide the relationship between two brothers.

# Fernando Vilela

Fernando Vilela is an awarded Brazilian children's books author and illustrator. With more than eighty books illustrated and sixteen written and illustrated, Fernando has brought together traditional Brazilian book printing, contemporary electronic technologies, and thorough researches, to create splendid and avant-la-lettre illustrations. Besides, he has had a long and productive career as an artist, designer, and art educator. He had his books published by several important publishers in Brazil, the USA, the UK, France, Mexico, Canada, Colombia, Spain, Venezuela, and Korea, among others. Some of Fernando's works can be found in the collections of places such as New York's MoMA, the São Paulo Modern Art Museum, and the São Paulo Modern Contemporary Museum.



RIGHTS: Nanabooks (Portuguese)

## **BUMERANGUE (BOOMERANG)**

Picture book, 48 pages, 27.5 x 20.5 cm,  
Brazil: Nanabooks, 2026.

Pedro gets a boomerang as a gift. He is so excited, he doesn't pay attention to what he is doing. He runs and sends it flying with all his might. The boomerang flies far and fast, causing mayhem. And then, he wakes up from this bad dream. He tries again, this time awake. And he pays attention when launching the boomerang with all his might into the air . . .

**\*English-language translation available upon request.**



RIGHTS: Ciranda (Portuguese),  
Oralia Media (English- and Pacific-languages in Oceania)

## EU, A ONÇA E O LIXO (ME, THE JAGUAR, AND THE GARBAGE)

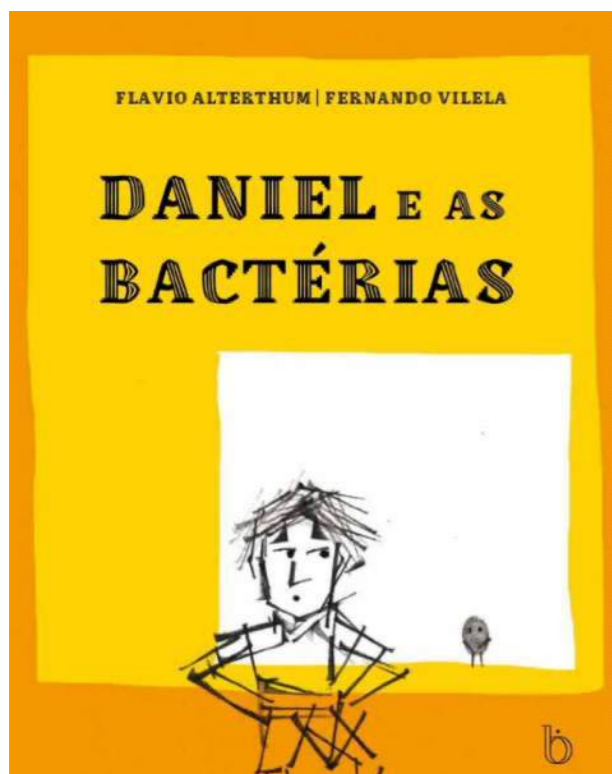
Picture book, 34 pages, Brazil: Ciranda Cultural, 2025.

*Me, the Jaguar and the Garbage* is a fun, cumulative story that deals with a very serious issue: the garbage we produce and its impact on the planet.

The book tells the story of a boy who is born on the same day as a jaguar. The difference is that the boy produces waste from day one.

In this story, the garbage produced by the boy up to the age of 10 accumulates during his life. One day, the mountain of garbage he has produced grows taller than the house and collapses into the forest. That's when the jaguar, very upset, goes to the boy's house to complain. The boy and the jaguar go out into the yard to see the huge pile of garbage the boy has produced. At that moment, the two of them, who are now 10 years old, get together to think about how they are going to decide what to do with all that garbage and stop the world producing so much of it, and they do some incredible things.

**\*English-language translation available upon request.**



RIGHTS: Bináh (Portuguese),  
Korean, Tamil Nadu Corp. Tamil)

## DANIEL E AS BACTÉRIAS (DANIEL AND THE BACTERIA)

Picture book, 32 pages, Brazil: Bináh, 2023

*Text by Flávio Alterthum*

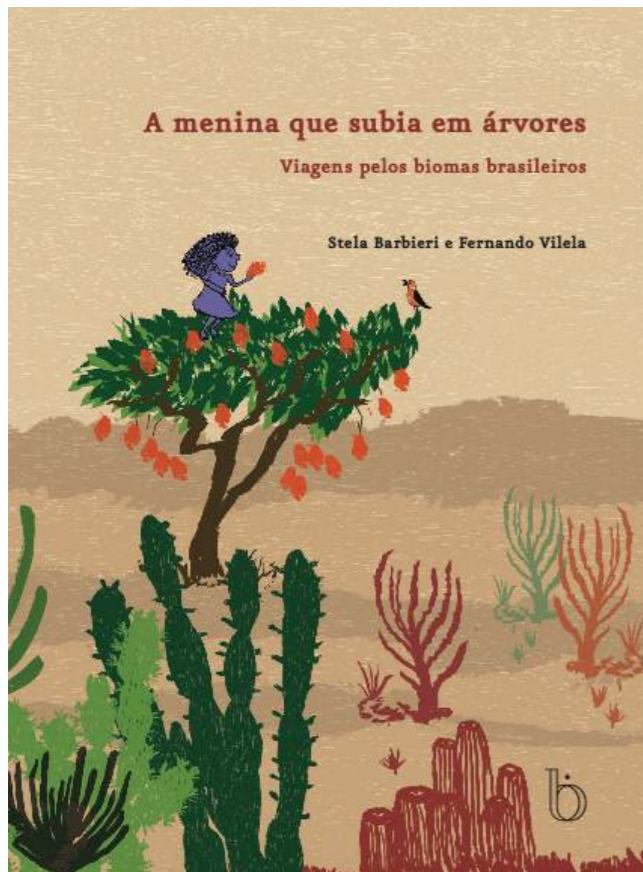
How does a person get a fever? This picture book tells the reader all about it! It is both a scientific and an artistic narrative that through text and pictures shows how battles take place inside little Daniel's body—who plays the main role in the story—in order to expel invading bacteria, which are invisible to our eyes.

**\*Selected to the 2024 Bologna Children's Book Fair Illustrators Exhibition.**

**\*English-language translation available upon request.**

# Stela Barbieri

Stela Barbieri is a Brazilian artist, book writer for young readers, art educator, curator, and cultural manager. Her books have been published by many of the most respected Brazilian publishing houses. As an artist, she has taken part in important art exhibits in Brazil and abroad. Her work is currently part of Centro Cultural São Paulo's collection. She used to work as the Educational Curator for the International Biennial of Art and Director for the Educational Program at Instituto Tomie Ohtake, both in São Paulo. Stela is currently Counselor for the Calouste Gulbenkian Foundation (Portugal) and director of Binah Espaço de Arte (Binah Art Atelier) in São Paulo, which holds art exhibits, master classes, seminars and courses in illustration, art, and art education.



RIGHTS: Bináh Editora (Portuguese)

## **A MENINA QUE SUBIA EM ÁRVORES (THE GIRL WHO CLIMBED TREES)**

Easy readers, 32 pages, 13.5, 20.5 cm, Brazil: Bináh Editora, 2025

*Illustrations by Fernando Vilela*

Have you ever climbed a tree to see the world from up there? Amarílis does. With her family, she travels through Brazil's biomes, encountering flavors, animals, landscapes, and people. From the jaboticaba tree in the Ribeira Valley to the ingá tree in the Amazon, from the cashew tree in the Caatinga to the araçá tree in the Pampa, she transforms each tree into a lookout point to explore the places. This book is an invitation to look at nature with curious eyes. A celebration of childhood, nature, and nature's heterogeneity.

**\*English-language translation available upon request.**



## LABIRINTO DE HISTÓRIAS (LABYRINTH OF TALES)

Book of tales, 48 pages, 21 x 27 cm, Brazil: Companhia das Letrinhas, 2019

*Illustrations by Fernando Vilela*

Bento and Manu are twin siblings who dream of meeting a special friend of their grandmother: the witch Abdula. They say she knows everything about stories and spells . . . And it is thanks to Abdula's spell that the siblings, upon finding her hidden spell book, embark on a journey through the world of fairy tales.

Bento and Manu meet Little Red Riding Hood, Rapunzel, the Three Little Pigs and other characters so dear to children, mixing their stories when jumping from one to the other. All these unexpected and exciting encounters, however, do not seem to be enough for both of them: After all, what they really wanted was to meet the mysterious witch Abdula. But then, a surprise awaits them . . .

The text in all pages dialogues with illustrations by the award-winning Fernando Vilela and his interpretations of original art made for the classic tales by Doré, Brooke, Mattotii, and Rackham. This book is suitable for children from 7 years old.



RIGHTS: Companhia das Letrinhas (Portuguese)



## QUAL É A SUA ROUPA? (WHAT'S YOUR CLOTHES?)

Picture book, 32 pages, 24 x 20 cm, Brazil: Timbó, 2024

*Illustrations by Fernando Vilela*

Some people live in the snow and wear lots of coats. There are others who live in the forest and wear drawings as clothing, among other things. The zebra wears pajamas all the time, while the chameleon wears a different color every day. The seal lives on the ice and doesn't care about warm clothes . . . Everyone dresses their own way. What's yours?

**\*English-language translation available upon request.**

RIGHTS: Editora Timbó (Portuguese)